

Kenan : "FPÖ, iznimi almadan resmimi bastı!"

İtiraz ediyorum

ÖZEL BASKI

**Yeni
Vatan
Gazetesi**
UNABHÄNGIG

office@yenivatan.com
Sayı 34 / Mayıs 2003 / Kostenlos

Viyana- Geçen sayımızda sağcı parti FPÖ'nün bir Türk'ü de içine alıp yabancıları konu alan ilanlarını "Alkışlayalım mı? yoksa taşıyalım mı?" diyerek büyüteç altına almış, yorumu siz okuyucularımızın dikkatine sunmuştuk. Bu sayımızdan sonra 500'den fazla kişi bizi telefon ile aradı ve fikirlerini söyledi. Ama bizi arayanlardan bir tanesi de FPÖ ilanlarında resmi basılan ve ağzından birtakım şeyler söylenen Kenan

Babayiğit olunca kamunun, onun sözlerine kulak vermesi gerektiğine inandık. Kenan Babayiğit:

"FPÖ'nün reklamlarına itiraz ediyorum. FPÖ, benim ne yazılı ne sözlü rızamı almıştır. FPÖ verdiği tartışmalı mesajlarını keşke kendi siyasetine inanan bir Türk asıllı Avusturya vatandaşından alsaydı" dedikten sonra Babayiğit şunları ekledi: "FPÖ'nün yapmış olduğu basın açıklamasında taktim edilen broşürde kullanılan ifadeler bana ait değildir. Ben, Kenan Babayiğit, tam tersine entegrasyon açısından göçmenlerin seçme ve seçilme hakkına sahip olmasını vazgeçilmez bir olgu olarak görüyorum. Resmim ve isminin herhangi bir parti tarafından propaganda malzemesi olarak kullanılmasını doğru bulmuyorum ve reddediyorum. Hemen bu yanlışın düzeltilmesi için gereken adımları atmış bulunuyorum, FPÖ'nün bu hatasını düzeltmesi için hukuksal girişimlerde bulundum."



Viyana'da KUMA skandalı

Viyana- 13 çocuklu Türk işçisinin Viyana'ya getirdiği kuma sınır dışı edildi!... Viyana'da yaşayan 13 çocuk babası bir Türk işçisi, Türkiye'den bir kadını resmi nikahlı 12 çocuğunun annesinin üzerine kuma olarak getirmek isteyince başı belaya girdi. Viyana'da beton işçisi olarak çalışan ve Avusturya vatandaşı olan Türk işçisi, 12 çocuklu resmi eşinin üzerine getirdiği kumadan bir de çocuk sahibi oldu. Kumayı ve kumadan olma

13.çocuğu Viyana'ya getiren 38 yaşında-ki Türk, kuma için Yabancılar Polisi'ne başvurarak oturma izni talep etti. Demokrasi'yi sultanlıkla karıştıran 38 yaşındaki Türk'e Viyana Yabancılar Polisi red cevabı verdi. Kuma ise derhal Türkiye'ye gönderiliyor. Kumadan olma 13.çocuk babanın Avusturya vatandaşı olması nedeni ile Avusturya'da kalabiliyor. Olay nereden bakılırsa bakılsın bir skandal olarak nitelendirildi.

Viyana
Yabancılar
Polisi'ndeki garip
olaylar

Viyana'da yaşayan bir Türk işçisi anlaşılan yalnızca beton işçiliği konusunda çalışkan olmakla kalmadı. 38 yaşındaki adam, evli ve 12 çocuk sahibi. Ancak kumadan olma 13. çocuğu

ile "kumasını" Avusturya'ya getirmek istediğinde, Yabancılar Polisi'nde bazı sorunlarla karşılaştı.

Rezilliği Avusturya gazeteleri çok büyütmeden yer verdi. Ama olay büyük bir skandal olarak nitelendirildi. Türk toplumuna olan özellikle çocuklar ve kadınlar konusunda önyargılar hesaba katılınca bu rezalet tüm Türk toplumun hanesine kocaman bir eksi olarak yine geçti.



Aşağıda Kurier Gazetesi'nde Avusturya Türk toplumu açısından son derece utanç verici Avusturya vatandaşlığına geçmiş Türk'ün rezaletinin haberini tercümesini okuyucularımızın dikkatine ve yorumuna sunuyoruz.

"Bu haberi Avusturya gazetelerinin manşetten vermediğine dua edelim" diyen bir Türk derneği başkanı "Avusturya kanunlarına, gelenek ve kültürünü hiçe sayan bazı insanlarımız hepimize

kötülük ediyor" dedi.

Viyana Yabancılar Polisi'ndeki Emniyet Müdürü Wilfried Kovarnik gülümseyerek, "Kötü birşey düşünmemiş.

Aksine iyilik yapmak istemiş" diyor. Emniyet Müdürü Kovarnik adanın, (iki aylıktan 19 yaşına kadar olan) çocukların bakımı ve eğitimi konusunda eşine "yardımcı olmak" istediğini söylediğini belirtiyor.

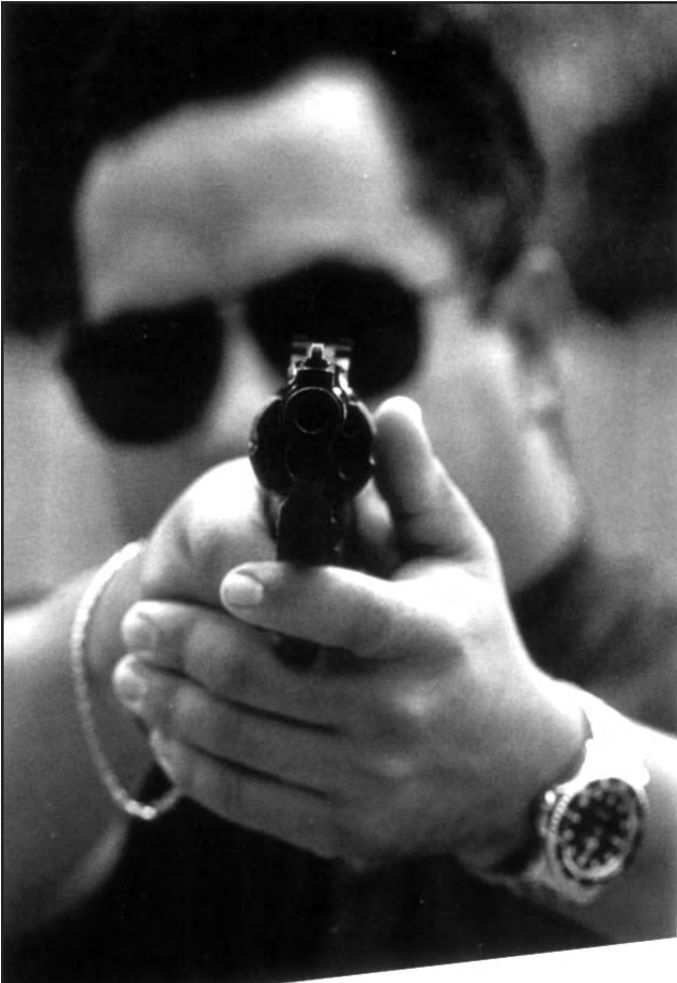
Türk işçinin yalnızca bu nedenle Türkiye'ye yeni bir eş aramaya gittiği ve üçüncü arayıştan sonra başarılı olduğu belirtiliyor: Evlenip bir çocuğu daha dünyaya geldi.

Ancak işçi Viyana'da "ikinci eş" için oturma izni başvurusunda bulununca iş ortaya çıktı. Sonuç: "yeni eşin" burada kalmasına izin yok. Bebek ise, babası yıllar önce Avusturya vatandaşlığına geçtiğinden burada kalabilecek.

Yugoslavya ve Bulgaristan yollarında Türk vatandaşlarına işkence

Yollardaki resmi soygun

Viyana- Yazın gelmesi ile Türkiye'ye karayolu ile gidecek Türk vatandaşlarının huzursuzlukları başladı. Yeni Vatan Gazetesi'ne başvuran yüzlerce vatandaş Yugoslavya ve Bulgaristan yollarında özellikle Devlet memurlarının rüşvet, tecavüz, hakaret, rezililiklerinden son derece rahatsız olduklarını ifade ettiler. Bu ülkelerin hükümetlerini derhal resmi soyguna son verilmesine konusunda ciddi önlemler almaya Yeni Vatan Gazetesi olarak davet ediyoruz. Türk vatandaşlarına bu yollarda çektirilen eziyet bu ülkeler için yüz karasıdır. Vatandaşlarımızın namuslarından sorumlu olması gereken Yugoslav ve Bulgaristan yollarındaki, resmi yetkililerin bizzat birtakım mafyavari kişi ve kurumlarla vatandaşlarımızın cebine, namusuna ve izzet-i nefesine saldırıda bulunmaları kabul edilemez. Bu durum normal bir durum değildir. Herkesi göreve çağırıyoruz. Edepsizliğin, arsızlığın, hırsızlığın bu kadar ayyuka çıktığı bir ikinci durum gösterilemez.



Yazın gelmesi ile birlikte, Türk vatandaşlarına Yugoslavya ve Bulgaristan yollarında çektirilen işkence karşısında Avusturya Türk Dernekleri Birliği, Yugoslavya ve Bulgaristan Devlet ve hükümet başkanları başta olmak üzere Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı, Başbakanı, İç İşleri ve Dış İşleri Bakanlığı'na bir şikayet dilekçesi göndermeye hazırlanıyor.

Bu konuda vatandaşlar ile konuşarak Vatan Gazetesi okuyucularından şu mesajları almıştır:

- Yugoslav ve Bulgar Polisi-ne rüşvet vermek adeta bir kanundur. Rüşvet verilmez ise Türk vatandaşlarını türü, türlü işkence beklemektedir.
- Birçok vatandaşımızın arabası Yugoslav ve Bulgar Polisin işbirliği ile mafya tarafından el konulmuş, yakılmış ve birçoğu ölümlü tehdit edilmiştir. Öldürülmüş olanlardan haber yoktur.
- Birçok vatandaşımızın hanımı Yugoslavya ve Bulgaristan Polisi tarafından tacize uğramış ve hatta tecavüz edilmiştir.
- Yugoslavya ve Bulgaristan yollarındaki resmi rüşvete, tecavüze, ahlaksızlığa, edepsizliğe derhal son verilsin.

Bulgaristan ve

Yugoslavya

iskencesi

Bırol Kılıç



Yaz geldi. Türkiye'ye kara yolu ile ulaşmak isteyenler için çileli yolculuk başladı. Cehennem yolculuk Yugoslavya'da başlıyor, Bulgaristan'da devam ediyor. Yugoslavya ve Bulgaristan otoyollarında neler yaşıyorsunuz? sorusunu Yeni Vatan Gazetesi Avusturya'da iki yüzden fazla Türk vatandaşına sordu. Cevap sanki söz birliği etmişçesine aynıydı:

“İçtiğimiz sütü burnumuzdan getiriyorlar”

İnsanlarımıza “Peki nasıl oluyor bu işkence?” diye sordüğümüzde aldığımız cevaplar korkunçtu. “Yugoslav ve Bulgar Polisleri bizi resmen soyuyorlar, dövüyorlar, hakaret ediyorlar, paramızı resmen çalıyorlar, ailelerimizi taciz ediyorlar” olağan cevaplardan sadece bir kaç tanesi idi. Üzülerek aldığımız bazı cevaplar arasında hanımları tecavüz edilenler bile vardı”. “Rüşveti resmi hale getiren Yugoslav ve Bulgar polislerinin birçok sivil mafya üyeleri ile birlikte çalıştıkları iddiası olayın zıvanadan çıktığının göstergesi olsa gerek. Vatandaşların çoğu Türk oldukları için kendilerine kötü davranıldığını ve Ankara hükümetinin bu konuda Yugoslavya ve Bulgaristan devlet temsilcilerine baskı yapılmasını istiyor. Türk vatandaşları bir yılın yorgunluğundan sonra yollarda her türlü resmi işkenceden sonra manevi yönden çok yıpranıyorlar.

Bu rezilliği en asgari boyuta çekmek için her kesimi demokratik tepki göstermeye davet ediyoruz. Tabii dağ başında değilsek eğer...

Dini evvela çapulcu istismarından kurtarmak borcundayız!

Konuk Yazar
Ahmet Türker

ÖNCE başlığımızın esin kaynağı olan hadisi görelim. Hz. Peygamber buyuyor ki:

"Allah'a yemin olsun ki, sizi, güneş gibi aydınlık bir din üzerinde bıraktım. Bir din ki, aydınlıkta gecesi de gündüz gibidir." (İbn Mâce, 1/4)

Böyle bir din bıraktı Hz. Muhammed.

Kaynağı Kur'an olan bir din.

Kur'an'ın adlarından biri de **"Nur"**, yani ışıktır.

Işık kitabın dini başka nasıl olabilirdi!

Aradan 1400 küsur yıl geçmiş bulunuyor. Daha Peygamberimiz'in son nefesini verdiği anda başlayan yozlaşmalar, bir süre sonra **E-mevî Arabizmi**'nin putçu karşı devrimiyle köşe taşlarını örseledi ve buna bağlı olarak büyüyen yozlaşma ve sömürü 'güneş ve ışık' dinini, bir katranla örttü.

Bugün dünyanın hemen her yerinde **"Müslüman ve Müslümanlık"** dendiğinde insanlar şöyle bir ürperiyor ve içlerinden ádeta **"İyi ki ben bunlardan değilim"** diyor.

Çünkü **"Müslümanlık"** geriliğin, kirliliğin, sahteliğin, şiddet ve dehşetin alâmeti farikası haline getirilmiş.

İKBAL'DEN MÜTHİŞ UYARI

Müslüman dünyanın bugün kendisine Allah rızası kazandıracak bir tek ibadeti olabilir: Hz. Muhammed'in bıraktığı ışık-aydınlık dine bulaşan (veya bulaştırdıkları) kir ve karanlığı bu dinin bünyesinden temizlemek. Bunun için yapı-



lacak ilk şey, **Muhammed İkbâl**'in 1920'lerde söylediğidir:

"Bizim İslam"a yapacağımız en büyük iyilik, dünyaya, İslam'ı bizim temsil etmediğimizi ilan etmektir."

Ne yazık ki, bunun tam tersi yapılıyor. Örnek olarak, İslam dünyasının en önde ve din açısından da en iyi durumda olan ülkesi Türkiye'yi seçiyorum. **İkbâl**'in sözünün penceresinden Türkiye'ye yeniden bakalım.

Son yıllarda din adına ortalığa fırlatarak onu-bunu

Allah'ın avukatı gibi hesaba çeken, ağzını açana, **"Bizden onay aldın mı da dinden söz ediyorsun?"** diyecek kadar pervasızlaşan sözde "din savunucusu" din bezirgânlarına bakalım.

Dinin insan hayatından kovmak istediği ne kadar

hitlere sövmeye devam etmekte. Belli ki hiçbir uyarıcıları yok.

Gerçek şu ki, bunların ortalığa saçtıkları katran, muazzez İslam'ın çehresini tannmaz hale getiriyor. Bunların çirkinlikleri dine fatura edildiği için din nefret ve ürküntü unsuru haline geliyor. Aklın ve gerçek dinin gösterdiği yol bellidir: Dini evvela bu çapulcu istismardan kurtarmak borcundayız.

Işık-aydınlık dine inkârcılardan hiçbir zarar gelmez. Onların zararları, ışığa karşı olmaları yüzünden, kendilerinedir. Ama dini, nefislerinin menfaat, koltuk ve kinlerine paravan yapanların sergiledikleri karanlıklar, körpe kuşakları dine karşı tavır almaya ve Tanrı'nın uzattığı mutluluk reçetelerine sırt dönmeye itiyor.

PARTİ VE ŞİRKET SÖMÜRÜSÜ

tutarsızlık, ilkesizlik, cehalet, merhametsizlik, iftiracılık, düzenbazlık, şehvetperestlik, doymazlık, kabalık, hatta yer yer ahlaksızlık varsa bunlarda...

Son yıllarda bunların yalnız ekranlara yansıyan rezillikleri bile dini ağızlarına almamaları için yeterli gerekçedir. Ama nerede o insaf, o insanlık!

Hálâ onu-bunu kâfir ilan etmeye, hálâ kendilerinden başkasını Müslüman görmemeye, hálâ Allah'ın avukatı pozuyla bağırıp çağır-maya, hálâ gerçek muvah-

Işık ve aydınlık din, yüzyıllardan beri, mezhep ve tarikat tahribiyle katranlaşmıştı. Monarşik-teokratik despotizmler döneminde, Kur'an'ın dinini, mezhep ve tarikat yobazlığının sömürüsü perişan ediyordu. Cumhuriyet ve demokrasi devresinde bunlara parti ve şirket sömürüsü eklendi. "Din, benim tarikatım, benim mezhebimdir" söylemindeki Kur'an dışı dayatma, günümüzde, "Dini ve



İslam'ı benim partim, benim şirketim temsil eder" söylemiyle birleşmiş bulunuyor.

Yani bela çift çatallı hale gelmiştir.

Kur'an dışı dinciliğin söylemleri, yasallaştırılmış bir engizisyon despotizmine dönüşmüyorsa bunu Cumhuriyet'e ve onun en önemli değerlerinden biri olan laikliğe borçluyuz. Işık-aydınlık dine musallat olanların, öncelikle bu ikisine saldırmaları sebepsiz değildir.

Gerçeği arayan temiz ve samimi vicdanlar için yol bellidir: Işık-aydınlık dini nefret ve ürküntü unsuruna dönüştüren istismarcı zihniyetlerin gittikleri yönün tam tersine gitmek. Yanlış hesap yapanlar, dirilişi olmayan bir çöküşe mahkûm olurlar.

Lütfen, tarihi dikkat ve basiretle okuyun! Ve demokrasinin, engizisyon despotizmine geçiş merdiveni yapılmasına izin vermeyin!

Soru-Cevap

Allah sevgisi ve Allah korkusu kavramları farklı

mıdır?

Allah'la ilişkilerimizde sevgi temeldir. İman da bir sevgi yoğunlaşmasıdır. (bakınız Kur'an-ı Kerim Bakara süresi 165.Ayet) Ancak bu, korkunun tamamen dışlanması anlamına gelmez.

Allah'ın buyruklarına aykırılık durumunda elbette ki korkuya düşeriz. Bu korku, Allah'ın korku kaynağı olmasından değil, bizim fiillerimizin korkulacak sonuçlar getirecek türden olmasından kaynaklanır.

Kur'an'daki 'takva' kavramının 'Allah korkusu' olarak tercüme edilmesi ise tamamen yanlıştır. Takva, kelime anlamıyla sakınmak demektir. Kur'ansal anlamı ise Allah'ın iradesine ters düşecek şeylerden sakınmak demektir.

Geleneksel anlayış, kitleyi dizginleyeceğim iddiasıyla takvayı korku ile eşitleyerek Kur'an müminlerine çok yıkıcı bir haksızlık etmiştir. Kaş yaparken göz çıkarmıştır. İslam korku dini, Kur'an korku kitabı, Allah korku tanrısı gibi algılanır olmuştur.

Yunus Emre

Bir tona kan bulaşacak
Yumayınca mismil olmaz.
Gönül pisi yunmayınca
Namaz reva olmayıser.'

* * *

'Bir kez gönül yıktın ise
O kıldığın namaz değil!
Yetmiş iki millet dahi
Elin yüzün yumaz değil.'

* * *

'Sorun bana akli eren:
Gönül mü yeğ. Kâbe mi yeğ?
Ben ayduram, gönül yeğdür,
Gönüldedür Hak durağı.'

* * *

'Can gözü O'nu gördü,
Dil O'ndan haber verdi;
Can içinde oturmuş
Gönlümü arş eyledi.'

* * *

'Çalış, kazan, ye, yedir;
Bir gönül ele getir;
Yüz Kâbe'den yeğretilir
Bir gönül ziyareti.'

* * *

'Yunus Emre der, hoca!
Gerekse bin var hacca,
Hepisinden iyice
Bir gönüle girmektir.'

Yunus Emre

Sınırdışı hangi hallerde söz konusudur?

Bir yabancının sınırdışı edilme koşullarını sorduğumuz yabancılarla ilgili kanunlar konusunda uzman Dr. Micheal Strober, bu konuda vatandaşların dikkatine sunmak üzere aşağıdaki bilgileri verdi:

Eğer 5 yıldan bu yana aralıksız ve yasal olarak Avusturya'da yaşıyorsanız o vakit;

- geçiminizi sağlama konusunda sorunlarınız olmaması ya da
- yeterli sağlık sigortası korumasına sahip olma-

man halinde de "sınır dışı" edilemezsiniz.

Bu durumun geçerliliği ise ancak, geçimini kendi gücünle güvence altına almak üzere çaba sarf etmeniz, ve bu imkansız değilse geçerlidir. Örneğin; işsizsiniz fakat İşçi Bulma Kurumu sizin hakkınızda "işe girebilme şansınız olduğunu belirtiyor". Bu durumda sınır dışı edemezsiniz.

8 yıldan bu yana aralıksız ve yasal olarak Avusturya'da yaşıyorsanız

• ancak Avusturya'daki bir mahkemece ceza çarptırılmazız

• veya Avusturya'da bulunmanız huzur ve güveni tehdit eder mahiyette ise, bu halde sınır dışı edilebilirsiniz.

10 yıl aralıksız ve yasal ikametden sonra ise yalnızca aşağıdaki sınır dışı gerekçeleri geçerlidir.

- Ülkeye kaçak yoldan adam sokarsanız ve bu (Schlepperei)Mahkemece tesbit edilirse. Veya "Uyuş-

turucu Kanunu" nun öngördüğü kimi suçlar ya da diğer ağır suç yada diğer ağır suçlardan ötürü bir yılı aşan hapis cezasına çarptırılma durumlarında.

• Mahkemece 6 ayı geçen hapis cezasına çarptırılmış vedaha önce bir ya da birden fazla benzeri suçu işlemişseniz ve bu/ bunlar sabika kaydınızdan henüz silinmemişse.

• Sınır dışı kararının verilemeyeceği durumlarda aynı gerçeklerden ötürü oturum yasağı da verilemez.

Gümrüklerde takılara dikkat!

Viyana-Türkiye'den dönen vatandaşlarımız, fazla takı takmaları yüzünden gümrüklerde sorun yaşıyorlar.

Türkiye'de düğün yapıp, takılarıyla dönenlerin gümrük kapılarında takılarına el konulduğu ve haklarında dava açıldığı belirlendi.

Avusturya polisi, Türklerin düğünlerde altın takma gibi bir geleneğinin olduğunu bilmediklerini söyledi.

Gümrük muafiyet sınırını geçen takıların beyanı durumunda takının vergiden muaf sayıldığını belirtildi.

Avusturya polisi, bu konuda çok duyarlı davrandıklarının farkında.

Yolculara ilk başta sorulan "Gümrüğe tabi eşyanız var mı?" sorusundan sonra bir de "Yanınızda altın takı var mı?" sorusunu yöneltiyorlar.

Gümrük muafiyet sınırı 1400 ATS. Yani değeri 1400 ATS'nin altındaki takılar için gümrük vergisi ödenmeyecek.

Ancak eğer yolcu 1400 ATS üzerinde yeni altın takıyorsa, bunu beyan etmek zorunda.

Beyan edilen takılar için ceza ödemek zorunlu değil ama gümrük ve katma değer vergisini ödemek şart.

Altının ayarını kendileri kontrol eden gümrük memurları, altının 14 mü yoksa 22 ayar mı oldu-

ğunu da hemen tespit edip, değerini yüzde 2,5'ini gümrük vergisine, yüzde 20'sini de gümrük katma değer vergisine tabi tutuyorlar. Yolcunun gümrükte bu altın takıları beyan etmemesinin sonucu olarak yanına para cezasını ödemesi de cabası.

Viyana'da Havalimalima-

nında birçok Tütk vatandaşları kanunları bilmediği için sıkıntı çektiğini ifade eden gümrük memurları dikkat edilmesi konusunda uyardı.

Takılara el konulsa bile bu takılara gerekli katma değer ve gümrük vergisi ödeyerek alınabileceğini ifade eden yetkililer bu ücretlerin çok olmadığını söylediler.



Bulgaristan-Türkiye hattında Triptik kalkıyor

İzin sezonu öncesi Bulgaristan Gümrükler Genel Müdürü Assen Assenov ile Kaptan Andreovo gümrük kapısında bir araya gelen Gümrükler Genel Müdürü Nevzat Saygılıoğlu otomobilleriyle Türkiye'ye gelenlere uygulanan ve triptik (araç takip formu) olarak tanınan araç takip formunun kaldırılacağını açıkladı.

Gümrükler Genel Müdürü Saygılıoğlu, „Bu formun düzenlenmesi için gümrük vakfına para alınıyordu ve ayrıca maliye de damga pulu vergisi tahsil ediyordu. Bu işlem zaman aldığı için uzun bekleme- lere neden oluyordu. Bu yıl bu uygulamayı sona erdirmek istiyoruz. Ülkeye giriş yapan yabancı plakalı araçlar gümrük muhafaza bilgisayarına kaydedile-



cek. Bu araçların zamanında çıkış yapıp yapmadığı ise bilgisayardan tespit edilecek” ifadesinde bulundu.

Zorunlu bağış yok

Nevzat Saygılıoğlu, sınırlarda vatandaşlardan çeşitli vakıflar adına alınan zorunlu bağış uygulama-

sının da kaldırılacağını söyledi. Dezenfekte adı altında bu sene Kapıkule'de başlatılan uygulama ile araç başına Çevre Koruma Vakfı'na 2 Euro dezenfekte harcı kesiliyor, daha önceki yıllarda da Çeşme ve İzmir limanlarından giriş yapanlardan

çeşitli vakıflar adına bağış alınıyordu.

Gümrük Bakanlığı yetkilileri amaçlarının vatandaşlara sınırdan hiçbir sıkıntı yaratmamak olduğunu vurgulayıp, zorunlu bağışların bu sene kaldırılacağını belirttiler.

ORF ücretini yükseltmek istiyor



Avusturya'da her eyalet ayda yaklaşık 16 ile 20,4 EURO arasında radio televizyon ücreti ödüyor. ORF Yönetim Kurulu'nun

verdiği bilgiye göre ücretler 1 Ocak 2004'den itibaren % 8 oranından biraz fazla bir artışta bulunacak.

ORF yönetimi aynı zamanda ücretin miktarını tespit edecek olan ve bu konuyla ilgili çalışmalarını başlatan ORF Vakfı'na, 12 Haziran'a kadar bu projenin bitirilmesi görevini de verdi. ORF bu konunun doğruluğunu „Die Presse“ Gazetesi'ne de onaylattı.

ORF Vakfı Başkanı Klaus Pekarek, ORF'in bu isteğini çok „Tabii“ bulunduğunu

ifade ediyor.

Sebebi ise, 1998'den bu yana piyasada bir çok şeyin % 11 oranında arttığını, ORF'in ücretlerinin sabit kalmış olmasını gösteriyor. Bu ücret artışı aynı zamanda yeni projelerde de uygulanacak.

Örneğin, Avrupa çapında via sateliti üzerinden yayın yapan ORF 2 gibi.

Uyuşturucu artık ilkokul önlerinde

Uluslararası Narkotik Maddeler Kontrol Kurulu (INCB) üyesi emekli Büyükelçi Nüzhet Kandemir, sentetik uyuşturucu kullanımının bir çok ülke gibi Avusturya ve Türkiye'de de yaygınlaştığını belirterek, "Ecstasy, Coptagon denilen bir takım maddeler, bugün gece kulüplerinde, sokaklarda ve ilkokulların önünde dahi leblebi gibi satılmakta ve gençlerimiz tarafından kullanılmaktadır" dedi.

"Türkiye'de bu sorun yoktur" savının belki 20-25 yıl önce doğru olabileceğine işaret eden Kandemir, "Maalesef bugün bu sorun vardır ve giderek artmaktadır. Bu sorun sadece uyuşturucu maddelerin kötüye kullanımı sorunu değil, sentetik psikotrop maddelerin de giderek daha fazla kullanımı sorunudur" diye konuştu.

"DÜNYA NÜFUSUNUN % 3'Ü UYUŞTURUCU KULLANIYOR"

Emekli Büyükelçi Kandemir, hintkeneviri, afyon gibi doğal yollarla elde edilen uyuşturucuların yanı sıra psikotrop olarak tanımlanan sentetik uyuşturucuların tedavi dışındaki kötü kullanımının da giderek arttığına dikkati çekerek, şöyle dedi:

"Dünya nüfusunun yüzde

3'üne yakın bölümü uluslararası anlaşmaların yasadışı saydığı uyuşturucu maddeleri kötüye kullanmaktadır. Bu maddeler, özellikle gençler arasında kullanımı yaygın olan yeni bir takım uyuşturucuları da içermektedir. 140 milyonu aşkın insan Cannabis (hin-



tkeneveri) türü uyuşturucuyu, 30 milyon kişi Ecstasy, 21 milyon eroin ve kokaini kullanıyor."

Damardan iğneyle alınan uyuşturucunun AIDS'in yayılmasında etkili olduğunu, uyuşturucu kaçakçılığının rüşvet gibi yolsuzlukları beraberinde getirdiğine dikkati çeken Kandemir, Türkiye dahil tüm ülkelerin bu felaketlerden çeşitli ölçülerde etkilendiğini kaydetti.

Kandemir, uyuşturucu trafiğiyle ilgili bir soru üzerine,

üretimde bir numara kabul edilen Afganistan'dan 100 tona yakın uyuşturucu maddenin çeşitli yollarla dünyaya yayıldığını söyledi. Türkiye'nin, uyuşturucu kaçakçılığında güzergah olarak kullanılmaya karşı başarılı önlemler aldığına işaret eden Kandemir,

Nüzhet Kandemir, bazı Avrupa ülkelerinde "soft uyuşturuculara izin verme" eğilimi bulunduğunu ve uyuşturucu müptelalarının devlete ait yerlerde eroini kaynatarak damarına zerketme imkanı bulabildiğini anlatarak, "kurul buna tamamen karşıdır" dedi. BM'nin Mukim Kordinatörü Alfredo Witschi-Cestari de, konuşmasında INCB'nin yapısı ve faaliyetleri hakkında bilgi verdi.

INBC NEDİR

INBC'nin ülkelerden ve BM'den bağımsız bir kurum olduğunu vurgulayan Witschi-Cestari, BM'nin uyuşturucu konusundaki sözleşmelerinin taraf ülkelere yerine getirilip getirilmediğinin kurul tarafından denetlendiğini anlattı.

Witschi-Cestari'nin verdiği bilgiye göre, kurulun 13 üyesi bulunuyor ve üyeler hükümetlerinden bağımsız, kendi adlarına görev yapıyor. Dünya Sağlık Örgütü'nün (WHO) belirlediği 3 kişi dışındaki 10 kişi hükümetler tarafından gösterilen adaylar arasından seçiliyor.

Emekli Büyükelçi Nüzhet Kandemir, Türkiye'nin aday göstermesiyle BM Ekonomik ve Sosyal Konseyi tarafından seçilmiş ve 2000 yılında INCB'deki görevine başlamıştı.

ancak çok büyük kar bırakması nedeniyle yeni yolların da kolayca bulunduğunu kaydetti.

Türkiye'nin transit geçiş yolu olarak kullanılması nedeniyle haksız suçlamalara maruz kaldığını da ifade eden Kandemir, ayrıca birçok terör örgütünün uyuşturucu ticaretini finans kaynağı olarak kullandığının bilindiği halde bazı ülkelerin siyasi mülahazalarla bu örgütlere Avrupa devletlerince gerekli etkinlikte yaklaşmadığını anlattı.

FLASHSAT

1.) TOPFIELD RECEİVER DİJİTAL SET

- ✓ 120cm Alu Anten
- ✓ Dijital LNB 0,3 dB
- ✓ TOPFIELD FTA 3000 Dijital Receiver
- ✓ Montaj Malzemesi Kablo vs.
- ✓ 30 Dijital Türkçe TV Programı
- ✓ 18 Radyo Programı

İstersen 24 AY
Taksitle Öde
AYDA

€ 21.-

Herşey dahil
Peşin Fiyatı

€ 549.-

Montaj dahil

TOPFIELD



2 YIL
GARANTİLİ

2.) HUMAX RECEİVER DİJİTAL SET

- ✓ 120cm Alu Anten
- ✓ Dijital LNB 0,3 dB
- ✓ HUMAX F2 Green Dijital Receiver
- ✓ Montaj Malzemesi Kablo vs.
- ✓ 30 Dijital Türkçe TV Programı
- ✓ 18 Radyo Programı

İstersen 24 AY
Taksitle Öde
AYDA

€ 20.-

Herşey dahil
Peşin Fiyatı

€ 539.-

Montaj dahil

HUMAX
your prime time



2 YIL
GARANTİLİ

3.) 120 DİJİTAL TV PROGRAMLI SET

- ✓ 120cm Alu Anten
- ✓ 2 Tane Dijital LNB 0,3 dB
- ✓ Dijital FTA Receiver
- ✓ Montaj Malzemesi Kablo vs.
- ✓ 30 Dijital Türkçe TV Programı
- ✓ 60 Dijital Radyo Programı
- ✓ 90 Dijital Yabancı TV Programı

İstersen 24 AY
Taksitle Öde
AYDA

€ 25.-

Herşey dahil
Peşin Fiyatı

€ 649.-

Montaj dahil



2 YIL
GARANTİLİ

Yukarıdaki Fiyatlarımız Wr. Neustadt ve Çevresi, St. Pölten ve Çevresi, Gänserndorf ve Çevresi için aynıdır, herhangi yol ücretimiz yoktur.

A- 1100 Wien, Gudrunstrasse 144,

Tel.: 607 10 27, Fax: 607 10 27 31

www.flashsat.at

E-mail: flashsat@flashsat.at

Pembe kart!

Soru: Pembe kart nedir, kimlere verilir ?

Cevap: Türk vatandaşlığından izinle ayrılan kişilere, 4112 sayılı yasa uyarınca, Türk vatandaşlığından kaynaklanan tüm haklarının saklı tutulduğu ve güvence altına alındığına dair bir belge düzenlenmektedir. Bu belge kamuoyunda 'Pembe Kart' olarak bilinmektedir.

Bu belgeyle, doğumla Türk vatandaşlığı kazanmış olup da sonradan Bakanlar Kurulundan çıkma izni almak suretiyle yabancı bir devlet vatandaşlığı kazanan kişiler ve bunların kanuni mirasçılarının, Türkiye'de, ikamet, seyahat, çalışma, yatırım, ticari faaliyet, miras, taşınır-taşınmaz mal satın alma, devretme, kiralama ve bunun gibi konularda Türk vatandaşlarına tanınan haklardan aynen yararlanmaya devam etmeleri hükme bağlanmıştır.

Soru: Sahip olunan haklar yönünden, Pembe Kart hamilleri ile Türk vatandaşları arasındaki farklar nelerdir?

Cevap: Tüm ülkelerin anayasalarında olduğu gibi Türkiye Cumhuriyeti Anayasası'nda da seçme ve seçilme hakkı için temel koşullardan biri "vatandaşlık" olduğundan 'Pembe Kart' sahibi kişilerin seçme ve seçilme hakkı bulunmamaktadır. Pembe Kart hamilleri Türkiye'deki devlet dairelerinde memur olarak da görev yapamamaktadırlar.

Soru: Pembe Kart hamilleri Türkiye'ye kesin dönüş



hakkından yararlanabilirler mi ?

Cevap: Pembe Kart hamili kişilerin kesin dönüş hakkından yararlanarak Türkiye'ye bedelsiz otomobil ve mesleki alet götürmeleri mümkün değildir. Ancak ev eşyalarını gümrüksüz olarak nakledebilirler.

Soru: Benim gibi Türk vatandaşlığından izinle çıkmış bir bayan ile evlenmek istiyorum. İkimizin de pembe kartı var. Avusturya vatandaşı olduğumuz için Standesamt'ta evleneceğiz. Bayanın ailesi Türkiye'de nikah yapılmasına özeniyor. Mümkün müdür ?

Cevap: İki Pembe Kartlı Türk vatandaşının Türkiye'de nikah akdi mümkündür. Kayıtları kapalı olduğundan Türk makamlarından herhangi bir belge almaları mümkün olmadığı için, Avusturya makamları tarafından düzenlenecek Evlenme Belgesi, Doğum Ka-

ğıt Örneği, Kimlik Belgesi veya Pasaport ve İkamet Belgesi ile Türk Nüfus İdaresine müracaatınız gerekmektedir.

Soru: Pembe Kart hamiliyim. Ancak geçen sene Türkiye'de bir gayrimenkul almak için Tapu Dairesine müracaat ettiğimde bu kart ile işlem yaptırılmayacağı söylediler. Böyle durumlarda ne yapmalıyım ?

Cevap: "Pembe Kart" alan kişilerin önceki pasaportlarına "4112 sayılı yasa uyarınca Türk vatandaşlığından izinle çıkmıştır." ibaresi içeren bir damga basılmaktadır. Bu kaşeyi içeren pasaport ile vatan- daşlığa geçtiği yabancı ülke pasaportu da görülmek suretiyle, Türk makamları tarafından tüm işlemler yapılmaktadır.

Soru: Daha önce Türkiye'ye göçmen olarak gelmiş

ve Türk vatandaşı olmuştum. Sonra izin alarak Avusturya vatandaşlığına geçtim. Yeniden Türk vatandaşı olmak istemiyorum. Pembe Kart alabilir miyim ?

Cevap: Hayır, siz Pembe Kart alamazsınız. Çünkü 4112 sayılı yasa uyarınca Pembe Kart, doğumla Türk vatandaşlığı kazanıp, izinle ayrılanlara verilmektedir. Doğumla Türk vatandaşlığının kazanılmadığı hallerde pembe kart verilemez.

Soru: Türk vatandaşlığından izinli çıktım. Türkiye'de ne kadar kalabilirim ?

Cevap: İzinli olarak çıktığınız için Türkiye'de ikamet, seyahat, çalışma, miras, ticari faaliyet, yatırım, gayrimenkul alım ve satımı gibi haklarınız 4112 sayılı yasa ile güvence altına alınmıştır. Dolayısıyla Tür-

kiye'de istediğiniz kadar kalabilirsiniz.

Soru: Türk vatandaşlığından izinli çıkarsam Türkiye'de oturma ve çalışma izni almak zorunda mıyım ?

Cevap: Hayır. 4112 sayılı kanunla bu haklar muhafaza edilmektedir.

Soru: Türk vatandaşlığına alınmanın şartları nelerdir ?

Cevap: Türk vatandaşı ile evlenen yabancı bayanlar, evliliklerini yetkili Türk makamları önünde yapıldığı taktirde, evlenme akdinin yapıldığı sırada o makama; evlilikleri yetkili yabancı makamlar önünde yapıldığı taktirde, evlenmeyi tescil ile görevli Türk makamlarına; evlenme akdinden başlayarak bir aylık süre içinde yazılı olarak başvurduğunda otomatik olarak Türk vatandaşlığını da kazanabilirler.

Soru: Ben Türk vatandaşıyım. Eşim ise İtalyan vatandaşı ve Türk vatandaşlığına geçmek istiyor. Hangi evraklarla Başkon-

solosluğa gitmemiz gerekiyor ?

Cevap: Bir yabancı devlet vatandaşının Türk vatandaşlığına geçmek için Türkiye'de yasal olarak ikamet ediyor olması, Türkçe bilmesi ve müracaatını Türkiye'de yapması gerekmektedir.

Soru: Türk vatandaşlığından izinle ayrılan kişiler sonradan Türk vatandaşlığına geçmek için hangi belgelerle başvurabilirler ?

Cevap: Türk vatandaşlığından izin alarak ayrılan kişilerin, yeniden Türk vatandaşlığına geçmek üzere talepte bulunmaları halinde, bu talepleri başkonsolosluklarımızca ilgili makamlara iletilir ve başvurular değerlendirildikten sonra yeniden Türk vatandaşlığına alınabilirler.

Başkonsolosluklar tarafından yeniden düzenlenen nüfus cüzdanı ve pasaportlar, yeniden vatandaşlığa alınma talepleri kabul edilen vatandaşlarımıza verilir.

Aileye yeni bir bebeğin gelmesi yeni bir heyecan ve mutluluğun yanında sorumluluk da getiriyor:

Oturma izinlerine dikkat!



Viyana - Avusturya'da yaşayan Türk ve diğer yabancı ülke vatandaşlarının, yeni doğan çocuklarına oturma izni alabilmeleri için; çocuğun doğumundan itibaren üç ay süreleri var. Üç aylık dönem içinde çocuklarına oturma izni almayanlar ağır para cezalarıyla karşılaşabiliyorlar.

Avusturya'da yaşayan bir ailede, anne Avusturya vatandaşı ise doğan çocuk doğrudan Avusturya vatandaşı oluyor. Baba yabancı ise istediği takdirde, çocuğu kendi vatandaşlığına da geçirebiliyor. Çocuk böylece 18 yaşına kadar çifte vatandaşlığa sahip olabiliyor. Reşit olduktan sonra seçim yaparak bir vatandaşlıkta karar kılıyor.

Eğer anne Avusturya ya da Avrupa Birliği vatandaşı değilse, yeni doğan çocuk için yerleşme ya da oturma izni gerekiyor.

Evlilik dışı çocuklarda, anne veya babadan biri Avusturya vatandaşı olsa bile,

tarafardan birisinin Türk vatandaşı olması durumunda oturma izni almak şart.

Türk vatandaşı annenin Avusturya'da yerleşim veya oturma izni varsa, çocuk doğduktan sonra üç ay süreyle otomatik olarak yasal oturma iznine sahip. Eğer sadece Türk vatandaşı baba oturma iznine sahipse, babanın bu başvuruyu yapması mümkün değil. Bu durumda başvuru dilekçesiyle bölgelerindeki ilgili merciyeye gidip oturma izni alması gerekli. Avusturya'daki Türk vatandaşları, bebeğin doğumundan sonraki ilk üç ay içinde bebeğe nüfus cüzdanı çıkartmalıdır.

Daha sonra bebeği pasaporta kaydettirmeli, ikâmet kâğıdı (Meldezettel) çıkartırmalı ve ardından oturma izninde boşluklar olmaması için bebeğe yerleşim ile oturma izni almak için başvurmalıdırlar.

Avusturya'da doğan çocuklar "kontenjane" dahil değildir.



Avusturya vatandaşlığını almanın koşulları

Viyana'da ikamet ediyorum. Vatandaşlık için nereye başvurmam gerekiyor?

Viyana'da vatandaşlık başvurusu Viyana Belediyesi'ne bağlı 61. Daire'ye (Magistratabteilung yani kısaca MA 61) yapılır. Bu kurum birinci Viyana'da Viyana Belediye Binası (Wiener Rathaus) içinde 8. Blokta (Steige 8, Hochparterre) bulunmaktadır.

MA 61'in çalışma günleri ise ancak önceden randevu alınmışsa görüşme yapılabilmektedir.

Yapılan ilk görüşmede hangi belgelerin gerekleri olduğu size bildirilir. Bu belgeler kişiden kişiye değişiklik arz edebilir. Daha sonra bu belgelerle başvuru yapmak üzere bir randevu almanız gerekir. Aşağıda belirtilen belgeler, başvuru yapan herkesten mutlaka istenir:

- Şimdiye kadar oturduğunuz ve kaldığınız yerleri, öğrenim durumunuzu, çalıştığınız bütün işleri ve bunların sürelerini içeren, ailevi durumunu belirten ayrıntılı hayat hikayesi (özgeçmiş- Lebenslauf)
- Vesikalık bir fotoğraf
- Nüfus cüzdanı

- Pasaport
- İkametgah ilmuhaberi (Meldezettel)
- Aldığınız maaş miktarını gösteren yeni tarihli maaş bordrosu (Gehaltsbestätigung) veya yeterli geliri olduğunu gösteren başka belgeler
- Sağlık sigortasından (Krankenkasse) alacağınız, son on – duruma göre beş- yolda sigortalı olduğunuz süreleri gösteren onaylı belge
- Geldiğiniz ülkenin yetkili kurumundan alacağınız, sabıkanız olmadığına dair adli sicil kayıt örneği (sabıka kayıt belgesi).
- Bazı kişilerden bunun

dışında da bazı belgeler istenebilir; örneğin evli olanlardan evlilik cüzdanı, boşanmış olanlardan boşanma kararı, işyeri olanlardan ruhsat (Gewerbeschein), vergi levhası (Steuerbescheide) gibi.

Gerekli olan belgeleri başvuru yaparken eksiksiz olarak yerine getirmeniz oldukça önemlidir.

Genellikle MA 61'deki yetkili memur hemen bilgisayarla hazır bir dilekçeyi basmakta ve vatandaşlığa başvuran kişinin bunu imzalamasıyla dilekçe tamamlanmaktadır.

!!! DİKKAT!!!

UYGUN SİGORTA

SİGORTA

- Sigorta Danışmanlığı
- Uygun Fiyat
- Hayat Sigortası ve emeklilik sigortası

FINANS VE KREDİ

- Ev Kredisi
- Araba Kredisi
- Yatırım Danışmanlığı

Eğer arzu ve isteklerinizin gerçekleşmesini istiyorsanız. Biz sizin için varız. Sizlere yardımcı olmaktan kivanç duyuyoruz.

Erkan Akkoyun
0650 815 06 39

BSG Finanzierungsdienstleistung KEG
Längenfeldgasse221
1120 Wien
U4 ve U6 Durağı çıkışı karşısı



365 gün boyunca hareket.

İndirimli gösteri biletleri,

Kredi kartları ve çekici

Club Suxess avantajları:

Başarılı bir hesap daha çok getirir. Şimdi bilgi almanın tam zamanı.

Bank Austria
Creditanstalt

Die Bank zum Erfolg.

1070 Wien, Westbahnstraße 32-34,
Tel.: 05 05 05-36301

Tazminat hakkı (Abfertigung)



Yeni Vatan Gazetesi, İşçi-İşveren ilişkisinde önemli bir yer tutan "Tazminat Hakkı"nı araştırdı.

İş ve İşçi Kurumu (Arbeitskammer)'una yönelttiğimiz, canalcı sorular yanıtlarını buldu. Bu bilgilerle işverene düşen yükümlülük ve işçinin hakları aydınlatılmış oluyor. İşte sorular ve yanıtları.

Acaba tazminat hakkının doğup doğmadığı neye bağlıdır?

Bu çalışmanın işletmede aralıksız olarak ne kadar çalıştığına ve iş ilişkisinin sona eriş biçimine bağlıdır.

Devam etmekte olan bir iş ilişkisi süresinde tazminat ödenebilir mi?

Hayır. Bu durumda yapılan ödeme yasal olarak öngörülen tazminat olmaz, çünkü tazminat ancak iş ilişkisi bittikten sonra ödenir.

Böyle bir ödeme yapıldığı takdirde bunun ne gibi etkileri olur?

Burada sözkonusu olan gönüllü olarak yapılan bir ödeme olur ve bu da vergilendirme konusunda indirime tabi olmaz.

Tazminat hakkı bir işletmede aralıksız olarak ne kadar süre çalıştıktan sonra doğar?

Eğer iş ilişkisi aralıksız üç yıl sürmüştü, diğer koşulların yerine getirilmesi halinde (özellikle iş ilişkisinin sona erme biçimi) tazminat hakkı doğar.

Çalışmışlık süresine göre tazminatın yüksekliği ne kadardır?

Tazminatın yüksekliği çalışmışlık süresine bağlıdır. Belirtildiği gibi en az üç yıl çalışmışlık gerekiyor:

- 3 yıllık çalışmışlıktan sonra; 2 aylık maaş (Monatsentgelte)
- 5 yıllık çalışmışlıktan sonra; 3 aylık maaş
- 10 yıllık çalışmışlıktan sonra; 4 aylık maaş
- 15 yıllık çalışmışlıktan sonra; 6 aylık maaş
- 20 yıllık çalışmışlıktan sonra; 9 aylık maaş
- 25 yıllık çalışmışlıktan sonra; 12 aylık maaş

İş ilişkisi, annelik dolayısıyla sona ermişse tazminatın yüksekliği ne kadardır?

Yasal olarak hak kazanılan tazminatın yarısı, en fazla üç aylık maaştır.

Çıraklık (Lehrling) dönemleri tazminat hakkında dikkate alınır mı?

Toplam ilişkisi – yani çıraklık eğitimi dönemi de dahil- 7 yıl sürmüştü, çıraklık eğitimi dikkate alınır. Çıraklık eğitimi süresi tek başına tazminat hakkının doğması için yeterli değildir.

Annelik Koruma Yasası veya Doğum İzni Yasası kapsamında kullanılan, "doğum izni tazminatı" konusunda dikkate alınır mı?

Tazminat Yasası kapsamında bu süreler dikkate alınmaz. Ancak kimi toplu sözleşmeler söz konusu.

Doğumdan önceki ve sonraki "korunma süresi" (Schutzfrist) dikkate alınır mı?

Evet, bu süreler tam olarak sayılır.

Başka iş yerindeki çalışmışlık süreleri dikkate alınır mı?

Hayır. Ama bu konuda açık olarak bir anlaşmaya varılmışsa, olabilir.

Tazminat hakkının doğması için gerekli olan çalışmışlık süresi nasıl hesaplanır?

Tazminat hakkı için dolan yıllar dikkate alınır. Örneğin bir çalışan 1.1.1995 tarihinden 31.12.1997 tarihine kadar aynı işletmede çalışmışsa, gerekli çalışmışlık süresini tamamlamış demektir. İşe giriş tarihini (1.1) beklemesi gerekmiyor, çünkü o zaman bir yıl bir gün çalışmış olur.

Tazminat hangi formüle göre hesaplanır?

1 aylık maaş, buna ortalama olarak yapılan mesailer, provizyonlar, primler veya diğer yan ödemeler dahil edilir.
+ 1/12 izin parası (Urlaubschluß)
+ 1/12 "Noel parası" (Weihnachtsrenumeration)
(+ 1/12 diğer yıllık ödemeler)
+ _____
Toplam: bu da son alınan gelirdir. (Monatsentgelt)

Aylık elde edilen kazanç çalışanın hak ettiği ay sayısı ile çarpılır. Hesaplamanın brüt olarak yapılması gerekiyor, çünkü tazminat normal maaştan daha düşük bir vergi oranına (% 6) tabidir.



HA & YA KEZ Lackiererei Spenglerei

2231 Strasshof

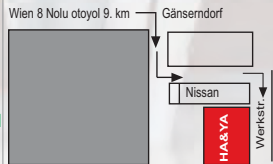
Werkstrasse9

Fon&Fax: 02287/208 06

Mobil: 0699/ 108 432 88



- Her türlü araç kaporta ve boya yapılır.
- Kazalı arabaları sigorta işlemleri yapılır.
- Parkschaden, Haftpflichtschaden, Kaskoschaden
- Fırın Boya - bizde en kaliteli boya kullanılır.
- Her türlü araç istenilen zevke göre SPORT yapılır.
- 200 m² kapalı, 600 m² açık, toplam 800m² alanda hizmetinizdeyiz.
- Bilgisayarlı boya karma atölyesi



Tevfik HARMAN

Mobil: 0699/ 108 432 88

İsmail YAMAN

Cep: 0664 511 67 43

ATROGIS

Size bir telefon kadar yakınız.

SIGORTA - KREDİ - LEASING

MERKUR
DIE GESUNDHEITS-VERSICHERUNG

ÖBV
Ihre Versicherung

GENERALI

MLP

GRAZER WECHSELSEITIGE
Versicherung Aktiengesellschaft

WIENER STÄDTISCHE

UNIQA

INTERUNFALL
Versicherung Aktiengesellschaft

Wüstenrot

Fiyatlarımız uygundur. Başka yerde daha ucuzunu bulan, bunu yazılı şekilde ispat etsin.

Bize Danışmadan Sigorta yaptırmayın.

1 Yıllık her şey dahil

55 PS (40 KW) STUFE 9	561,05 Euro
75 PS (55 KW) STUFE 9	773,93 Euro
90 PS (66 KW) STUFE 9	981,05 Euro
120 PS (89 KW) STUFE 9	1.191,05 Euro
150 PS (110 KW) STUFE 9	1.485,92 Euro

Not: Stufesi düşük veya yüksek olanlardan farklı fiyat uygulanır

Yeni Adresimiz : Löhrgasse 7 1150 WIEN

Tel.: 01/ 545 31 64

Fax.: 01/ 545 82 16

Handy : 0664/ 231 88 53

0699/118 11 658

0650/ 231 88 53



HAKAN CEM TÜRK

tele MOBIL

Hannovergasse 12
A 1200 Wien

Tel.: 01/925 83 36
Fax: 333- 579030

Ankauf - Verkauf - Reparatur - Callshop - Anmeldestelle



Elektro Scooter

129 €



Nokia
8910
349 €



Nokia
8850
199 €



Nokia
8310
239 €



Nokia
7250
449 €



Siemens
M35
49 €

Telefonlarımız her karta açıktır. 2 yıl garantilidir.



Digital Receiver

99 €



Nokia
7210
269 €



Nokia
5210
149 €



Nokia
3410
99 €



Nokia
3510
149 €



Siemens
A35
39 €

A1

T-Mobile

NOKIA
CONNECTING PEOPLE

SIEMENS

tele.ring

one

Bu reklam küpürü ile gelen her müşterimizin Nokia cep telefonlarını ücretsiz olarak her karta açıyoruz.



www.tele-mobil.at • telemobil_wien@yahoo.de

Çocukların da 'başı belada'

Çocukların 3'te birinde kronik, yüzde 20'sinde süregelen baş ağrıları belirlendi.

Çocuğun başı ağrır mı?' demeyin. American Academy Of Neurology adlı aylık dergide yayımlanan habere göre, ABD'li çocukların yaklaşık yüzde 20'si, baş ağrısından muzdarip.

Uzmanları bu sonuca götüren araştırma, Cincinnati Çocuk Hastanesi'nde 8-18 yaş arası 6000 çocuk üzerinde yapıldı. Çocukların 3'te birinde kronik, yüzde 20'sinde süregelen baş ağrıları belirlendi. Baş ağrılarını en çok çekenler ise, genç kızlığa yeni adım atan küçük hanımlar..



Bebeğinize dokunun

Uzmanlar, yeni doğan bebeğinizle iletişim kurmanın en doğru yolunun dokunmak olduğunu söylüyor .

Dokunmanın, yeni doğan bebeğinizle iletişimin ilk yöntemi olduğunu ana tema olarak takdir etmek gerekir. Uzmanlar, bu iletişim sanatını

nasıl uyguladığınız , bebeğinizin ilk bir kaç haftadaki davranışlarını derinden etkileyeceğinin altını çizmekte.

Muhtemelen bebeğinizin en iyi gelişmiş duyu organı derisidir ve bu yüzden uyarımlarınızın çoğunu bu güçlü alıcı üzerinde yoğunlaştırmanız çok doğaldır. Dokunuş, hem sizin hem bebeğiniz için bir dildir ve onu nasıl elinize aldığınız ona karşı duyduğunuz içsel hislerinizin çoğunlukla aynasıdır.

Bebeğiniz ona dokunuş şeklinizden ne hissettiğinizi anlayabilir ve bu davranışı onu tutuş şeklinizle bir anda değiştirebilir. Yumuşak, güvenilir, bazen sıkı bir dokunuş sakinliği ifade eder ve sakinliği bebeğe geçirir.

Dikkat, anne babanın depresyonu çocuğa geçiyor

Anne ve babanın yaratacağı huzurlu ortam çocuğun gelişmesinde beslenme kadar önemlidir...

Amerikalı bilim adamları, depresyonun, anne ve babadan çocuklara geçebildiğini belirlediler.

Massachusetts hastanesinde yapılan araştırmada, 380 çocuk denenek olarak ele alındı.

Araştırmada, anne veya babası depresyon içinde olan çocuklarda aynı sorun, diğer çocuklara göre dokuz kez daha fazla bulundu.

Sonuçları American Journal of Psychiatry dergisinde yayımlanan araştırmacının, hastalıkla ilgili klinik tedavisi konusunda doktorlara yeni ipuçları verdiği belirtildi.



Gece ve Gündüz sizlerin yanında
olabilmek için yeterli enerjiye sahibiz.



O UYUMUYOR, mola vermiyor ve tatile gitmiyor. Kısaca bizim enerejimiz sizler için 24 saat boyunca çalışıyor. Tabii ki bunun devamlı kılınabilmesi için Wien Energie bulunuyor. Bunun için WIEN ENERGIE bulunmakta. WIEN ENERGIE, Energie Allianz Austria GmbH'nen ortağıdır. Çünkü birlikte sadece yeterli enerjiye biz değil, özellikle sizlerde sahipsiniz. Bundan emin olabilirsiniz. Daha geniş bilgiyi www.wienenergie.at veya 0800 500 800 nolu telefondan alabilirsiniz.

Wien Energie, bir EnergieAllianz Austria ortağıdır.

WIENSTROM
WIENGAS
FERNWÄRME WIEN

**WIEN ENERGIE**
DA BIN ICH MIR SICHER.

Normal doğum mu ?

Sezeryan mı ?



Anne adayları 9 ay boyunca sezeryanın mı yoksa normal doğumun mu daha iyi olacağına karar vermekte zorlanır. Peki nasıl karar verilmeli, kime danışmalı?

Tabiki bu konudaki yol göstericiniz ,daha doğrusu karar verecek ve kararı size onaylatacak kişi hekiminizdir.

Çünkü sizin ne istediğiniz veya neye inandığınızdan çok önemli olan, neyin gerekli olduğu veya sezeryanın mı yoksa normal doğumun mu hem anneye hem de bebeğe faydalı olacaktır.

Hemen her gebelikte başlangıçta yapılan kontrollerde bir özellik yoksa doğumun normal doğum olarak yapılması planlanmalı, eğer gebelik sırasında veya son dakikalarda bir problem ortaya çıkarsa sezeryana dönülebilmelidir .

Gebeliğin başlangıcında doktorların kesinlikle sezeryana karar verdiği bazı özel durumlar vardır, bunların başında ;

- Çatısı dar (kalça yapısı doğum yapamayacak kadar dar olan), doğuma uygun olmayan hanımlar,
- Bebeğin duruş bozukluğu (yan duruş gibi doğuma olanak vermeyen duruşlarda) olduğu durumlarda,
- Genelde yaşlı gebeliklerde (35 yaş üstü ve ilk gebeliği olan hanımlarda)
- Bazı çok genç anne

adaylarında

- Anne adayının ıkmayı engelleyecek hastalıklarında (çeşitli göz bozukluğu, yüksek tansiyon, bel fıtığı gibi)
- Anne adayının psikolojik olarak veya zihinsel olarak normal doğumu tolere edemeyeceği durumlarda
- İkiz, üçüz gebeliklerin çoğunda
- Gebelik sırasında gelişen tansiyon problemlerinde
- Rahim ağzı hastalığı (rahim ağzı kanseri gibi) olanlarda,
- Plasentanın (çocuğun eşi) rahim ağzını kapadığı durumlarda,
- Genelde eski sezeryan

geçirmiş hanımlarımızda,

- Bazı kalp rahatsızlıklarında,
- Vajinada mikrop veya hastalık olan bazı durumlarda (herpes veya tümör gibi)
- Vajen daraltma ameliyatı geçirmişlerde

Peki normal doğumun rizikoları nelerdir;

- Tamamen normal seyreden bir doğumda bile her an bir problem gelişebilir,
- Bebeğin çıkışta oksijensiz kalması,
- Bebeğin çıkışta sıkışıp kalması,
- Vajende oluşabilecek yırtıklar,
- Zor doğumlarda sonra-





dan ortaya çıkan idrar kaçırma problemleri ve bunun gibi nedenlerdir.

Ama bu tip sıkıntılar çok nadiren oluşmaktadır ve uygun koşullarda yapılmaya çalışılan normal doğumlarda hemen müdahale etme şansı vardır.

Anne adaylarını normal doğumdan korkutan olayların başında ise bazen 12 saate kadar uzayabilen doğum sancılarının yarattığı sıkıntıdır. Ama günümüzde gelişen anestezi teknikleri ile ağrısız doğum, hipnozla ağrısız doğum gibi yenilikler bu korkuları ortadan kaldırmaktadır.

Sezeryanla, normal doğumda oluşabilecek yukarıda sayılan bütün rizikolar yok edilmektedir. Ve son yıllarda da sezeryan ile do-

ğum sayısında büyük bir artış vardır.

Bunun yanında sezeryanla doğumda normal doğuma göre anne açısından daha risklidir. Birinci risk anestezidir, ama epidural veya spinal anestezi ile (sırttan yapılan iğne ile belden aşağısının uyuşturulması) bu riziko azaltılmaktadır.

Sezeryan sonrası 3-4 gün hastanede kalma, normal hayata dönmenin 5-6 günü bulması, ameliyat sonrası ağrılar da sezeryanın dezavantajları arasındadır.

Ameliyat yerlerinden enfeksiyon kapma, geç yara iyileşmesi, veya iyileşmemesi, uzun dönemde dikiş yerlerinde ve karın içinde ağrı olabilmesi, karın içinde yapışıklıklar olabilmesi sezeryanın rizikolarındandır.

Görüldüğü gibi her ikisinin

de bir birine göre avantajlı, dezavantajlı yönleri vardır, ve tek başlarına değerlendirilmemektedirler.

Yapılması gereken zama-

nın ve gebeliğin hem anne hem de bebek için neler getirdiğine bakmak, neyin her ikisi içinde en iyisi olacağına doğru karar vermektir.



Akraba evlilikleri

Akraba evlilikleri kaslara zarar veriyor. Kan hastalıklarından, zeka geriliğine kadar birçok kalıtsal hastalığa yol açan akraba evliliğinin kan hastalıklarının da sorumlusu olduğu açıklandı.

Doğumsal olan kas hastalıklarının tedavisi tıbben mümkün değil. En etkin tedavi yöntemi, genetik danışma ile hastalığın ortaya çıkmasını mümkün olduğunca engellemeye çalışmak.

Çukurova Üniversitesi Tıp Fakültesi Fiziksel Tıp ve Rehabilitasyon Anabilim Dalı Öğretim Üyesi Doç. Dr. Füsün Uysal, kas yapısında kalıtsal olarak var olan bir değişiklik ya da bir eksiklik nedeniyle kas gelişiminde bozukluğa neden olan doğumsal kas hastalıklarının birçoğunun temelinde akraba evliliğinin bulunduğunu söyledi. Doç. Dr. Uysal, bu grupta sayılan hastalıkların bir kısmında bulgular ilk yaşlarda ortaya çıkabileceği gibi, bazıları ileri çocukluk ya da ergen-



lik döneminde de belirtiler verdiğini ifade ederek, ailelerin bu konuda uyanık olması gerektiğini bildirdi.

Hastalık belirtilerinin, daha önce normal yürüyüp koşabilen bir çocuğun sık sık düşmeye başlaması ve oturduğu yerden kalkarken zorlanması şeklinde ortaya çıktığını belirten Doç. Dr. Uysal, "Çocuğun kaslarında zamanla kuvvet kaybı ve vücutta deformiteler gelişir ve birçok hasta teker-

lekli iskemleye mahkum kalabilir. Anne ve babanın akraba olduğu durumlarda kas hastalıkları riski çok daha yüksektir.

Bu nedenle, üzücü ve telafisi mümkün olmayan sonuçlara meydan vermemek için akraba evliliklerinde bu hastalık riski de dikkate alınmalıdır" dedi.

GENETİK DANIŞMA

"Doğumsal kas hastalıklarının

tedavisi tıbben mümkün değildir" diyen Doç. Dr. Uysal, hastalığın şiddetine göre çocuğun yaşamını destekleyen rehabilitasyon yaklaşımları dışında herhangi bir ilaç ya da cerrahi yöntemin bulunmadığını kaydetti.

Hastalığın tüm aile bireylerinin yaşantısını olumsuz yönde etkilediğini belirten Doç. Dr. Uysal, şunları kaydetti: "Bu nedenle hastalıkta en etkin tedavi yöntemi, genetik danışma ile hastalığın ortaya çıkmasını mümkün olduğunca engellemeye çalışmaktır. Akraba evlilikleri, ortaya çıkabilecek sakıncalar konusunda halkın bilgilendirilmesi ile önlenbilir.

Özellikle, kendinde ya da yakınlarında doğumsal bir hastalığı olan kişilerin, evlenmeden ve çocuk sahibi olmadan önce genetik danışma amacıyla uygun bir merkeze başvurmaları kalıtsal olarak geçen hastalıkları büyük oranda engelleyecektir."

Bebekler mükemmel duyuyor!

Birleşik Devletler Wisconsin Üniversitesi psikologlarından Jenny Safran "bebeklerin ilk bir yaşına dek mükemmel bir işitme duyularının olduğunu" savunuyor.

Safran'ın iddiasına göre; bebekler bir yaşına kadar sahip oldukları mükemmel işitme duyusunu bir yaşından sonra kaybediyor. Denek çocuklara aynı melodiyi defalarca çaldıktan sonra çocu-

kların artık ilgilerini yitirdiklerini, fakat melodide son derece küçük değişiklikler yapması durumunda, çocukların pür dikkat kesilerek başlarını oyana buyana sallamalarından yola çıkan Safran, büyüklerin bu küçük ses değişimlerini asla fark etmediklerini de ekliyor. Safran, tonları mükemmel işitmenin çocukların dil öğrenmelerinde yardımcı olduğunu da savunuyor.





TAZE KURUYEMİŐ



TROCKENFRÜCHTE

PEK YAKINDA MARKETİNİZDE

Göğüs kanserinde

Kadında en çok görülen kanser türü göğüs kanseri. Her 11 kadından biri göğüs kanserine yakalanıyor. 50 ile 65 yaş grubundaki kanserlerin üçte biri göğüs kanseri. Ancak erken teşhis ve gelişmiş cerrahi metodlarla göğüsün tamamen alınması gerekmiyor. Bilgili olup, erken davranmak ise göğüsü kurtarıyor.

Hayat standartları yüksek olan ülkelerde, göğüs kanseri oranları, düzenli artış kaydediyor. Ancak bu artışa rağmen, ölüm oranları ve göğüs kaybında çok hızlı bir azalma var. Bunun tek sebebi kadınların düzenli kontrole girmesi, erken teşhis ve tedavideki ilerleme. Göğüs kanserinin 25 yaşın altındaki kadınlarda görülme riski oldukça az. Hastalığın ortaya çıkma riski, kadının yaşıyla beraber artıyor.

Tümör mü, Habis mi?

Bütün tümörler habis değildir, ancak göğüsülgi-lendiren en kuşku verici hastalık tümördür. İyi huylu tümörler çok yavaş gelişir, yüzeyleri düzdür, ve etrafındaki dokulara sızamazlar. Sadece hacimleri zaman zaman büyür. Habis tümörler ise çok çabuk gelişip, yakınlarındaki dokulara sızarlar. Eğer iyi huylu tümörün, habise dönüşme olasılığı yoksa, öylece yerinde bırakılır. Teşhis ise, şüpheli bölgeden doku alınıp incelenmesiyle kesinlik kazanır.



Şüpheli belirtiler

Göğüs başında görülen kanama, tehlike işaretidir. Göğüs bezi ile dışarısı arasındaki ilişkiyi sağlayan, süt taşıyıcı kanalların içerisinde tümör parçacıkları oluşması nedeniyle, kanama meydana gelir. Tümör parçacıkları hafif bir kanamaya yol açarak başlangıç merkezinden kopabilir ve dışarıya çıkabilir.

Erken Teşhis

Erken teşhis yöntemiyle kadınların iyileşme oranı %80 ile %100 arasında değişiyor. Erken teşhis doktor muayenesinin yanı sıra, ultrasonografiden de yararlanılıyor. Erken teşhis için muayenelerin altı ayda bir tekrarlanması gerekiyor. Bu konuda, kanser tarama ve kadın sağlığı merkezlerinin Türkiye'deki öncülüğünü yaparak başlatan, Nükheth Duru ile görüştük :

Kanser irsi mi?

Aynı aile içerisinde göğüs tümörü görülmesi çok sık rastlanan bir olaydır. Ancak bu, hastalığın kalıtsal olduğu anlamına gelmez. Ergenlik ve menopoz dönemleri arasında kansere yakalanmış kadınların, kızlarının da aynı devrede bu hastalığa yakalanma riski oldukça fazladır. Ayrıca ailesinde göğüs tümörü olanlar, androjen hormonlarla tedavi görenler, önceden göğüsünde kist oluşmuşlar, risk altındaki grubu oluşturuyorlar. Vakaların %80'inde kadın kendine, görerek veya elle muayene ile tümörün farkına varıyor. Geri kalan %20'sinde ise, klinik tahlili ve doktor muayenesi ile teşhis koyuluyor.

Kendi Kendine Muayene

Kendi kendine muayenenin ilk kısmı, göğüse bakılarak yapılır. Bir aynanın

karşısında, ayakta veya oturarak, kolları yukarı kaldırmak suretiyle göğüsler incelenir. Göğüslerin asimetrik olmasına, derideki şişkinlikler ve ödeme dikkat edilir. Kendi kendine muayenenin ikinci kısmı elle muayenedir. Sırt üstü yatılarak, merkezden başlayarak, göğüsün çevresinde haç şekli çizerek, parmakla muayene yapılır. Eğer sol göğüs muayene ediliyorsa sağ el, sağ göğüs muayene ediliyorsa sol el kullanılmalıdır. Bu muayene irileşmiş lenf bezlerinin ortaya çıkıp çıkmadığı gösterir. Son muayene ise, salgı olup olmadığını anlamak için, göğüs başlarının kontrol edilmesidir. Kendi kendine muayene, adet kanamasının hemen bitiminde yapılırsa daha olumlu olur.

Yeni Tedaviler

Göğüs kanseri bünyeyi iki yönden etkiliyor. Bölgesel

erken teşhis kurtarıyor



olarak göğüs içinde ve etrafındaki lenf bezlerine yayılıyor. Diğer taraftan da kan yoluyla, kanserli hücreler vücudun muhtelif yerlerine dağılıyor. Fırsatını bulduğu anda da çoğalıyor. Önceleri uygulanan tedavi yöntemleriyle doktorlar, kanserin bulunduğu bölgeye yönelirlerdi. Böylece kanserin bir daha gelişmeyeceği düşünülürdü. Oysa şimdi urun büyüklüğü ne olursa olsun, koltuk altlarındaki lenf bezlerinde, kanserli hücre mevcutsa, aynı hücrelerin kan yoluyla dağılabileceği kanıtlandı.

Ayrıca kan yoluyla dağılan habis hücreleri de öldüren ilaçlar geliştirildi. Göğüs kanseri tedavisi 3 ayrı yöntemin uygulanmasını gerektiriyor: Cerrahi yöntem, radyoterapi ve kemoterapi.

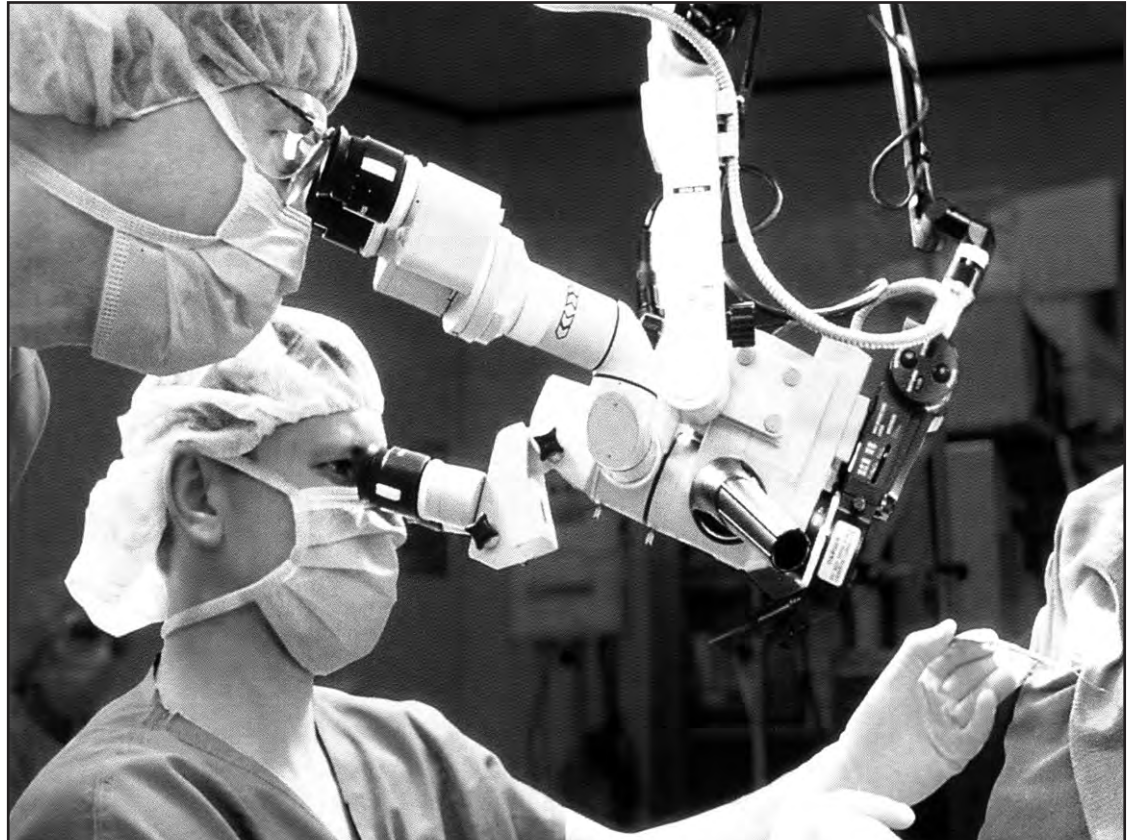
Kemoterapi

Kemoterapi, yoğun ilaç kullanımı esasına dayanan bir kanser tedavi yöntemi. Tümörün henüz görüldüğü başlangıç safhasında, veya ameliyattan hemen sonra yeniden tümör görülme

olasılığı varsa, kemoterapi uygulanır. Son 10 yıl içerisinde hormon ilaçlarındaki büyük gelişmeyle, östrojen, andorjen ve progesteron hormonları da, kemoterapi ilaçlarıyla bera-

ber verilmeye başlandı. İstatistiksel verilere göre, göğüs tümörü alınmış ve koltuk altı lenf düğümlenmeleri olmayan hastaların %75'i, ameliyattan 10 yıl sonrasına kadar hiçbir hastalık belirtisi göstermeden yaşıyor. Ameliyat sonrası 1 yıl süren kemoterapi ise, hastaların ameliyattan sonra 5 yıl yaşama şansını %20 artırıyor.

Kemoterapi hastalığın derecesine göre, cerrahi ya da radyoloji ile birlikte uygulanıyor. Eğer tümör yerleşmiş durumda ise, sadece cerrahi tedavi ve radyografi tedavisi uygulanır. Eğer tümör hem yerleşmiş hem de koltuk altında lenf düğümlenmeleri varsa, bu kez kemoterapi ek tedavi olarak kullanılır.



Kadınlarda kansızlık, mutsuzluk nedeni

Kansızlık ve hormon bozukluğu kadınları mutsuz ediyor. Kadınlarda sık rastlanan kansızlık sorunu, halsizlik, güçsüzlük, iştahsızlık, çarpıntı, yol yürürken çabuk yorulma, nefes darlığı gibi sorunların yanı sıra sosyal ilişkileri zedeleyebilecek sinirlilik, tolerans azlığına da yol açıyor.

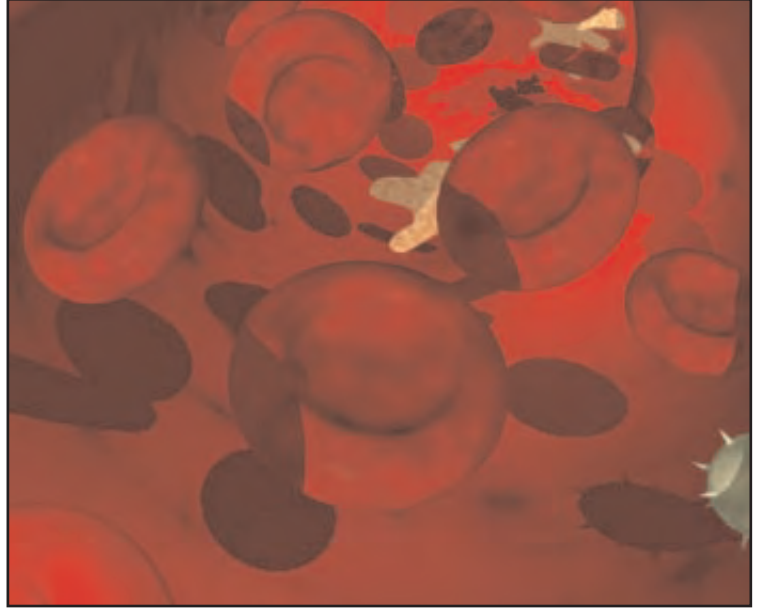
Kadınların mutluluğunun hormon dengelerinin ve kan düzeylerinin normal olmasından geçtiğini belirten Süleymaniye Kadın Doğum ve Çocuk Hastalıkları Hastanesi Başhekimi Doç. Dr. Kadir Savan, "Hormon dengesizliği ve kan düzeylerinin normalin altında olması sinirlilik yapıyor ve toleransı azaltıyor" dedi.

Doç. Dr. Savan, kadınlarda görülen kansızlığın altında rahimle ilgili başka sorunların bulunabileceği uyarısında da bulundu.

Kist Hormonları etkiliyor

Kadınlarda kansızlık sorununun erkeklere göre daha sık görüldüğünü söyleyen Doç. Dr. Savan, adet kanamalarının, ortaya çıkış riskini artırdığını belirtti. Rahim ırları, kanserleri, polipler (iyi huylu ırlar), endometriozis, hiperplazi (rahim içi dokusunun aşırı gelişmesi) gibi değişiklikler, yumurtalıklarda gelişen kist ve tümörler gibi kadın organlarına mahsus hastalıklar nedeniyle hormon bozukluğu oluştuğunu vurgulayan Doç. Dr. Savan, şöyle dedi:

"Hormon bozukluğuna veya rahim içindeki lezyona bağlı düzensiz ve aşırı kanamalar gelişebilir. Bunlar kansızlığa neden olur. Kansızlık şikayeti olan kadınların, kadın doğum hekimince muayene edilmesi, öncelikle rahim ve yumurtalıklarındaki patolojik durumun araştırılması, hormon düzeylerinin incelen-



mesi gerekir. Diğer sistemlere bağlı kansızlık ihtimalleri, daha sonra incelenmelidir. Miyom ya da kist nedeniyle oluşan kanama zamanında engellenirse şikayetler ortadan kalkar." Gebelik sırasında kadının dengeli beslenmemesi, kan yapıcı ilaçlarla takviye edilmemesinin de kansızlığa yol açtığını hatırlatan Doç. Dr. Savan, "Doğumda en az 500 gram kanama oluyor. Lohusalıkta emzirme ve beslenmenin bozulması da kadınlarda en önemli kansızlık nedeni. Özellikle sık doğum yapan kadınlarda bu sorun daha sık görülüyor" dedi.

Kadınlarda kansızlığın ergenlikte ortaya çıktığını anlatan Doç. Dr. Savan, özellikle ilk yıllarında beyindeki ilgili merkezlerin yeterli hormon salgılayamaması sonucu adetlerde düzensizlik meydana gelebileceğini söyledi. Kanamaların gecikebildiğini, 15-20 gün sürdüğünü belirterek,

"Uzun kanamalar kansızlığa yol açar. Şikâyetler hormon takviyesiyle düzelir. Üreme çağının başlamasıyla birlikte, daha çok miyom, hiperplazi gibi rahmin anormal tümoral gelişimleri sorunu oluyor. Bunlara yönelik tıbbi tedavi yapılır. Tıbbi tedavi yanıt vermezse ameliyata girilir. Kansızlık da düzelir" diye konuştu.

Beslenmenize dikkat edin.

Doktorlar kansızlık sorunu karşı et, süt, yoğurt, yumurta, peynir, gibi protein ve demir açısından zengin gıdalarla, dengeli beslenmesini öneriyor.

Kanser grubu hastalıklardan özellikle, lösemi, lenfoma, tiroid fonksiyon bozuklukları, böbrek hastalıkları, bağırsak paraziti de kansızlık yapıyor. Kansızlık, kadın hastalıkları dışında bir nedenden kaynaklanıyorsa bir hematoloğa başvurmak gerekiyor.



Biz, her eğlenceli anınızda sizlerle birlikte
olabilmek için gerekli enerjiye sahibiz.



Yeterli enerji ile hayat daha da eğlenceli. Bu aslında her yerde ve her zaman geçerlidir. Örneğin evinizde, işte veya lunaparkdaki hız treninde olduğu gibi. Bunun için WIEN ENERGIE bulunmaktadır. WIEN ENERGIE, Energie Allianz Austria GmbH'nin ortağıdır. Çünkü birlikte sadece yeterli enerjiye biz değil, özellikle sizlerde sahipsiniz. Bundan emin olabilirsiniz. Daha geniş bilgiyi www.wienenergie.at veya 0800 500 800 nolu telefondan alabilirsiniz.

Wien Energie, bir EnergieAllianz Austria ortağıdır.

WIENSTROM
WIENGAS
FERNWÄRME WIEN

 **WIEN ENERGIE**
DA BIN ICH MIR SICHER.

Okul türlerini biliyor musunuz?



İlkokul

Avusturya'da ilkokul 4 yıl sürmekte ve 1 Eylül – 31 Aralık tarihleri arasında 6 yaşını tamamlayan her çocuk ilkokula kayıt ettirmek zorundadır.

İlkokulun başarıyla tamamlanması, çocuğun gelecek okul basamaklarında hangi okula gidebileceğini belirleyeceğinden, özellikle ilkokul sıralarında çocuğun zorluk çektiği yerlerde duyarlı olmak gerekir.

İlkokul sonrası zorunlu okul türleri

- 1) Ortaokul - HS (Hauptschule)
- 2) Lise - AHS (Allgemeinbildende Höhere Schulen)
- 3) Meslek okulları - BMHS (Berufsbildende Mittlere und Höhere Schulen)

Ortaokul - HS özellikleri

İlkokulu geçer bir notla bitirmiş bir öğrenci, ortaokula (HS) kayıt olabilir. Ortaokullarda, öğrencilerin Matematik,

Almanca ve yabancı dil gibi zorunlu derslerde "başarı grupları" olarak adlandırılan ve okulun ilk haftalarında "gözetim süresi" denen süre içerisinde öğretmenin objektif gözlemi sonucu, başarılarına göre yerleştirildikleri gruplar vardır. Öğrencinin derse katılımı, sözlü ve yazılı sınavları bu değerlendirmede dikkate alınır.

Başarı grupları arasında yıl sonunda ve yıl içerisinde geçiş mümkündür. Ortaokullardan mezun olan öğrencilerin birçoğu, Polytechnische Schule (PTS) denen ve amacı 9. sınıf öğrencilerine meslek ve çiraklık eğitimi vermek olan okula devam etmektedirler. Ancak yine de üniversitede eğitimine devam etmek isteyen öğrenciler, üniversiteye giriş hakkını veren "Matura"yı diğer okullarda eğitimlerini sürdürmekle elde edebilirler. (örn. HS 4. sınıftan AHS Unter- veya Oberstufe'ye geçmek

suretiyle)

Lise – AHS özellikleri

AHS, Unter- ve Oberstufe olmak üzere iki kısımdan oluşmaktadır.

AHS Unterstufe, 4 yıl sürmekte ve 5., 6., 7. ve 8. okul basamağı olan ortaokul seviyesinin üstünde bir müfredat uygulanmaktadır.

AHS Oberstufe de 4 yıl sürmekte ve bildiğimiz lise olmaktadır.

Kayıt şartları: Öğrencinin ilkokul karnesinde zorunlu derslerde almış olduğu notlara göre sınavla ve sınavsız kayıt şekilleri vardır.

Sınavsız kayıt: Öğrencinin ilkokul 4. sınıf yarıyıl karnesinde Almanca, Matematik ve okuma derslerinde "iyi/2" bulunması sınavsız kayıt için yeterlidir.

Ancak adı geçen derslerin bir veya birden fazlasında "Orta/3" bulunması halinde, İlkokul Kurulu, öğrencinin diğer başarıları ve tutumunu dikkate alarak yine de öğrencinin sınavsız kaydını onaylayabilir.

AHS türleri

Sınavla kayıt: İlkokul kurulu onayını alamayan her öğrenci, AHS'ye kayıt olabilmek için sınava girmelidir.

AHS'nin 3 ana çeşidi vardır. Her türün 1. ve 2. sınıflarında aynı müfredat uygulanmaktadır ve türler arasındaki asıl farklılık 3. sınıftan itibaren geçerlidir.

a) Gymnasium:

Ağırlıklı olarak Latince (3.sınıf), Kimya (4.sınıf)

b) Realgymnasium:

Ağırlıklı olarak Geometri, Matematik, Kimya (4.sınıf)

c) Wirtschaftskundliches Realgymnasium (Wiku0):

Kimya (3. ve 4. sınıf) Textiles und Tech. Werken, Musik.

Türler arası geçiş mümkündür yalnız fark derslerinden sınava girmek mecburidir.

AHS'ten mezun olan her öğrenci "Matura" olarak adlandırılan ve üniversiteye giriş hakkını veren "Bitirme sınavını" başarıyla tamamlamaları halinde, istedikleri bölüm veya fakülte-



den üniversiteye kaydola-
bilmektedirler.

Meslekokulları – BMHS

(berufsbildende mittlere
und höhere Schulen)

Orta ve Yüksek dereceli
olmak üzere ikiye ayrılırlar.
Bu okullara kayıt olabilmek
için 8. sınıfın başarıyla
tamamlanmış olması şart
koşulmaktadır.

Orta dereceli meslek okulları

HASCH (Handelsschule)

Ticaret Okulu (3 yıllık)

Hotelfachschule - Otelcilik
Meslek Okulu (3 yıllık)

HTL – Fachschule (Höhere
Techn. Bundeslehranstalt)
Meslek Lisesi (4 yıllık)



Orta dereceli meslek okul-
larından mezun olan öğ-
renciler belirli bir mesleğe
hazırlanmaktadır. Orta
dereceli meslek okulların-
dan mezun olanlar, üniver-
site eğitimi için 3 yıllık "Auf-
baulehre" denen ve Üni-
versite eğitimi için gerekli
bilgi birikiminin verildiği bu
eğitimi bitirmek zorunda-
dırlar. Ancak HTL – Fach-
schule`de "Aufbaulehre" 2
yıllıktır.

Yüksek dereceli meslek okullar

HTL (Höhere Tech. Bun-
deslehranstalt) - Yüksek
Teknik Okulu (5 yıllık)

HAK (Handelsakademie) –

Ticaret Lisesi (5 yıllık)

Yüksek dereceli meslek o-
kullarından mezun olan
öğrencilerin "Matura" de-
nen bitirme sınavını başarı
ile vermeleri, onlara üniver-
site giriş hakkını vermek-
tedir.

Studien- berechtigungsprüfung

Üniversite giriş sınavı

Önkoşul: 18 yaşında olmak
ve Avusturya Vatandaşlığı
Üniversiteye giriş sınavı,
gidilmesi istenen fakülte-
de/enstitüde yapılmakta-
dır.

Fakülte/enstitü hangi sı-
navların gerekli olduğunu
ve sınavlardan muaf o lun-
duğunu bildirmektedir.

İkametgâh süresine dikkat!

Viyana - Avusturya va-
tandaşlığı Avusturya'da
yaşamaya karar vermiş
Türk vatandaşları için ar-
tık kaçınılmaz oldu. İka-
metgah süresi en önem-
li detaylardan bir tanesi.

Avusturya vatandaşlığı-
nın, Avusturya'da aralık-
sız en az on yıl resmi ola-
rak ikamet ettikten sonra
alınabileceği yetkili kur-
umlarca açıklandı. Bu
koşulu mümkün olduğu
kadar eksiksiz "Melde-
zettel" (ikametgah ilmu-
haberleri) ile ispatlamak
gerekliyor.

Ancak, istina olarak bu
süreden daha az bir sü-

rede de Avusturya vatan-
daşlığına geçmek müm-
kündür. Yetkililer, aşağıdaki
durumlardan birinin varlı-
ğı halinde, daimi ikamet
en az dört yıldan bu yana
Avusturya'da bulunması-
nın vatandaşlığa alınmak
için yeterli olabileceğini
belirtti. Viyana Enteg-
rasyon Fonu danışman-
ları, bu özel nedenleri
kısaca şu başlıklar altında
topluyorlar:

1. Doğum yerinin Avus-
turya olması,
2. Yakın aile bireylerinden
birisinin Avusturya va-
tandaşı olması,
3. Aranan bir meslekte
çalışmak,

4. Cenevre antlaşmasına
göre ilticacı statüsünde ol-
mak veya vatansız ol-
mak,

5. Kendisini evlatlık edi-
nen anne veya babasın-
dan birisinin Avusturya
vatandaşı olması (bu on-
sekiz yaşından büyükler
için de geçerlidir),

6. Önceden en az dört yıl
Avusturya'da oturduktan
sonra, en az altı yıl tatmin
edici bir şekilde bir işte
çalışmış olmak,

7. Aralıksız olarak en az
altı yıl tatmin edici bir işte
çalışmış olmak,

8. Avusturya dilinin ve
yaşam tarzının özellikleri-
ne tam olarak uyum
sağlamış olmak.

Avusturya hükümetinin,
özellikle; sporda, sanatta,
bilim ve ekonomi alan-
larında şimdiye kadar
göstermiş olduğu ya da
gelecekte göstermesi
beklenen olağanüstü ba-
şarılarından dolayı Avus-
turya'ya yararlı olacağını
onayladığı kişiler, (dikka-
te almaya değer özel bir
koşulun bulunması duru-
munda) dört yıllık ikamet-
gah süresinden sonra va-
tandaşlığa alınabilirler.

Kırk binin üzerinde Türk
vatandaşı, Avusturya va-
tandaşlığına geçerek ka-
nunlar nezdinde bir çok
noktada rahatlamış du-
rumdalar.

Kayıt oldunuz mu?

159 / 1999 sayılı Resmi Gazete'de yayınlanan Devlet Yasası gereği, eviniz veya işyerinide kullanılan veya kullanılmaya hazır olan Radyo, Televizyon ve hertürlü alıcı cihazların kaydı gerekmektedir.

Bilindiği gibi Avusturya'da alıcı- verici aletler kayıt ve ödemeye (bandrol vergisine) tabidir. Yeni Vatan Gazetesi tüm koşulları sizin için araştırdı:

GIS yaptığı yazılı açıklamayı olduğu gibi yayınlıyoruz:

Bandrol vergisine tabi alıcı-verici aletler nelerdir?

Bunlar, radyo, televizyon vs. gibi radyografik yayınları çeken teknik cihazlardır. Bu cihazların şekli veya cinsi önemli değildir, önemli olan alıcı-verici özelliğine sahip olmalarıdır.

Yasal Kayıt zorunluluğu

159/1999 sayılı Resmi Gazete'de yayınlanan devlet yasası gereği, herhangi bir yerde kullanılan veya kullanılmaya hazır olan bu cihazların kaydı zorunludur. Herhangi bir yerden kasıt; sadece evler değil, kullanılan tüm alanlardır. Kullanıma hazır olan cihazları olanlar, (sarı) kayıt dilekçesinde istenen tüm bilgileri vermek zorundadırlar.

Değişiklikler olduğunda, (örneğin taşınmadan dolayı adres değişikliği veya evlilikten ötürü isim de-

ğişikliği gibi) bu değişiklikleri kanun gereği mutlaka bildirmek gerekir. Bu tür değişiklikleri telefonla, e-mail veya broşürde ekte bulunan kart ile bildirebilirsiniz.

Yasal Ödeme (bandrol vergisi) zorunluluğu

Evinizde birden fazla radyo ve/veya televizyon cihazı olsa bile ödeme bir cihaz için yapılır. Çünkü yasa, evlerdeki özel tüketimle ilgili şöyle der:

- Cihazların adedi ne olursa olsun, tüketim vergisi sadece bir cihaz için alınır".
- Ancak, yazlık ev veya ikinci bir adreste bulunan radyo ve televizyon için ikinci bir ödeme yapılmalıdır. Çünkü yasa gereği "kullanılmasa bile kullanıma hazır alıcıların buldukları adreslerde kaydı" zorunludur.
- Radyo, televizyon gibi alıcıların ev haricindeki kullanımında (örneğin; firma, dükkan, kurum gibi yerlerde) bu tip cihazların sayısı 10 adedi geçmiyorsa, vergi bir alet için alınır. Eğer bu tip yerlerde 10' dan fazla cihaz var ise, her 10 adet için ikinci bir ödeme yapılması gerekir.

Genel Bilgiler

- Kablo, çanak, pay-TV,

AKM gibi başka ödemelerin yapılması radyo- televizyon vergisi yerine geçmez.

- Binalar dışındaki alıcılar (örneğin; araba radyosu) vergiye tabi değildir.

- Sosyal nedenlerden veya sağlık gibi sebeplerden dolayı, radyo televizyon vergisinden muaf tutulmak yasal olarak mümkündür. Ancak bunun için cihazınızın mutlaka kayıtlı olması gerekir.

- Vergi miktarı tabellalarda gösterilmiştir. Bu miktar her eyalet için değişiyor.

- Cihazınızın kayıt işlemi "Kayıt dilekçesi(sarı)" yardımıyla kolaylıkla halledebilirsiniz.

Değişiklikleri bildirmek istediğinizde lütfen (Tu-

runcu) "Değişiklik Kayıt Dilekçesi"ni kullanınız. Ödemeden muaf tutulabilmek için başvurmak istediğinizde ise; (beyaz) "Muafiyet Başvurusu Dilekçesi"ni kullanmanız rica edilir.

- Dilekçeleri doldurmakta, lisan yetmezliğinden ötürü zorluklarla karşılaşsanız, size memnuniyetle yardımcı olabiliriz. Böyle bir durumda, broşürün sonuna eklenen "HILFE" başlıklı kartı bize yollamanız yeterli.

Bu kart elimize geçtikten hemen sonra biz devreye girip sizi ararız.

**ORF GIS Servis telefonu :
0810 / 00 10 80**



TV-Gerät



Radio



Radiowecker



HiFi-Anlage



Feststehende PC-Station*



Laptop*

* Bu aletler ile radyo veya televizyon programları çekebiliyorsanız lütfen bildiriniz.

Eurovizyon kapıyı çalarken...

Bu seneki Eurovizyon şarkı yarışmasında, Türkiye'nin en güçlü bayan vokallerinden biri olan Sertap Erener'in arkasında, 24 yaşındaki Avusturyalı Claudia Kraxner vokal olarak eşlik edecek.

Bu yüzden Avusturya, cumartesi günü sonuçlar açıklanırken iki grup için de nefesini tutacak.

Yarışmaya 4. sırada ve favoriler arasında gösterilerek katılacak olan Sertap Erener ve grubunun arkasında yer almaktan mutluluk duyan 24 yaşındaki Avusturyalı vokal Claudia Kraxner, yarışmaya Türk öğretmenin desteği ile katıldığını ve çok güçlü bir yorumcu olan Sertap Erener'e volkalistlik yapmanın mutluluk verici ve heyecanlı bir olay olduğunu ifade ediyor.

Eurovizyon Şarkı Yarışması'na, Avusturya adına yarışmaya 2. sıradan Alf Poier "Weil der Mensch zählt" adlı yorumuyla katılacak.

Eurovizyon Şarkı Yarışması'nda, Türkiye'nin bu güne kadar elde ettiği en iyi derecenin üçüncülük olduğunu siz okurlarımız da hatırlayacaksınız.

Sertap Erener'in kendi tarzında Türk melodileri ile söylediği İngilizce şarkısı ile geçmişte aldığımız bu dereceyi daha üst bir noktaya taşıyacağını ümediyoruz.

Sertap'a yarışmada başarılar diler, İngilizce sözlerinin arkasına sakladığı Türk müziğinin öne çıkmasını ümederiz.



Yeni Vatan Gazetesi,

şirketinizi **50.000** aile ile buluşturuyor.

50.000 baskı ile Avusturya'nın her yerine ulaşan

Yeni Vatan Gazetesi,

kurumunuzu halka yakınlaştırıyor.

Reklam vermek için başvuru telefonlarımız.

Ergün SERT: 0699 116 403 22

Yeni Vatan Gazetesi
UNABHÄNGIG



Unsere Vertriebspunkte

Liebhartgasse
Neulerchenfelderstr.
Neulerchenfelderstr.
Neulerchenfelderstr.
Neulerchenfelderstr.
Neulerchenfelderstr.
Ottakringerstr.
Ottakringerstr.
Payergasse
Payergasse
Schellhammbergasse
Speckbecherg.
Thaliastr.
Thaliastr.
Wattgasse
Wendg.
Yppen Markt
Yppenplz.

BRUNNEN MARKT

Hernalserstr.
Kalvarienberggasse
Lacknerg.
Mariengasse
Schumanngasse
Thelemang.
Wattgasse

Şık Berber
Hürpaş Market
Etap Restaurant
Marketim Süper Market
Mode Haus 66
Teleconcept, Recep Aktaş
Telenet Work
Euro Schnitzel Haus
X-Mobile
Akdeniz Market
Kristal Erkek Kuaför
S&M Kuaför
Tozlu Camii
Anadolu Kuyumcusu
Reyhan Kuyumcusu
Yılmaz Demir KEG
Hicret Camii
Döner-İmbiss, Ziya Ipek KEG
Gül Fırını

17.Viyana

Geflügel Paradies
Hürpaş Market
Yılmaz Mehmet Lebensmittel
Osmanli Camii
Günes Bäckerei
Sultan Ahmet Camii
Abidin Öner KEG

18.Viyana

Karadeniz Bäckerei
Yeni Camii

20.Viyana

Hasan Koc Keg
Team Twenty Kuaför
Atip Camii
Hürpaş Market
Özcan Market
Fatih Kuyumcusu
Tele Mobil
Telefon International
Sultan Reisen
Anadolu Kasabi
Firma Coşkun
Vural Aile Kasabi
Nadir Çeçen GesmbH.
Kara Aslan GesmbH.
Handy Shop Congar
Copy Center
Melis Coiffeur
Efes Reisen
Sila Restaurant
Selimiye Camii
Ayten Keles KEG
Akabe Camii
Geflügel Paradies
Sultan Kuyumcusu

HANNOVER MARKT

Schlosshoferstr.
Schlosshoferstr.

21.Viyana

Gencer KEG
Kebab Stube

22.Viyana

Wagramerstr.

Nevin Şimşek

NIEDERÖSTERREICH 2100 KORNEUBURG

Donaustr.
Laaerstr.

Korneuburg Camii
Efes Kebab Haus

2230 GÄNSENDORF

Wienerstr.

Gänsendorf Camiisi

2231 STRASSHOF

Hauptstr.

Ahmet Cerit

2325 HIMBERG

Wienerstr.

Himberger Restaurant

2410 HAINBURG

Wienerstr.

Ali BABA Kebab

2440 GRAMATNEUSIEDL

Hauptstr.
Neureisenbergstr.

Emko
Gramatneusiedl Camii

2460 BRUCK AN DER LEITHA

Hauptplatz

Bruck's Kebab Standl

2486 POTTENDORF

Seyda Gündoğan KEG

2514 TRAIKIRCHEN

Pfaffstättnerstr.

Fa. Selahattin Ünsal GesmbH

2540 BAD VÖSLAUER

Castelliggasse

Atib Camiisi

2601 SOLLENAU

Wr. Neustadterstr.

Yeşil Camii

2603 FELIXDORF

Fabrikgasse
Hauptstr.
Rohrbacherstr.
Tallgasse
Tallgasse
Wienerstr.
Wienerstr.

Mutlu Dügün Salonu
Königsfeinkost
Yeni Ges.m.b.H
Eyüp Sultan Camii
Mehmet Kaplan
Halley Market
Kizilirmak Market

2700 WIENER NEUSTADT

Gymelsdorfergasse
Pernersdorferstr.

Fatih Camii
Danışman Market

3100 St. PÖLTEN

Brunngasse
Bräuhausgasse
Daniel Gran Str.
Herzogenburgerstr.
Herzogenburgerstr.
Herzogenburgerstr.
Mühlweg
Mühlweg
Linzerstr.

King Pizza
Deniz Restaurant
Ankara Cafe
Alem GesmbH
İstanbul Bakkalı
Şimşek KEG
Bizim Bakkal
Tigli Handelsges.m.b.H.
Handy Paradies

3130 HERZOGENBURG

Bachgasse

Camii

3331 KEMATEN

Heide

Kematen an der Ybbs Camii

3495 KREMS

Obere Wienerstr.

Camii

OBERÖSTERREICH 4020 LINZ

Bethlehemstr.
Humboldtstr.
Scharitzerstr.
Schillerstr.
Wienerstr.
Wienerstr.
Wienerstr.

Eser Lebensmittel
Yıldırım + Türk
Yıldırım Lebensmittel OEG
Koruyucu KEG
Aslan Gıda
Ege gıda pazarı
Kebab Mann

4050 TRAUN

Leondingerstr.
Fabrikstr.
Badegasse

Çakmak KEG
Mevlana Camii
Traun Camii

4600 WELS

Kolpingstr.

Ulu Camii

SALZBURG 5020 SALZBURG

Elisabethstr.
Stubergasse

Feinkost Pak
Ünal Kebab

TIROL 6020 INNSBRUCK

Museumstr.

Colins & Loft Jeans

6600 REUTTE

Ehrenbergstr.

Tercüme Bürosu Zeynep Altıntaş

VORARLBERG 6900 BREGENZ

Rheinstr.

Yımpaş Ges.mbh

6850 DORNBIEN

Marktstr.

Camii

BURGENLAND 7111 PARNDORF

Brucknerstr.

Parndorf Camii

STEIERMARKT 8020 GRAZ

Babenbergerstr.
Josefigasse
Josef-Hubergasse

Akdağ OEG
İslamische Jugendzentrum
Graz Camii

8670 KRIEGLACH

Roseggerstrasse

Pizzeria Bella Venezia

YENİ VATAN GAZETESİ

Österreichische Zeitung in türkischer sprache

Redaktion: Tel.: 01/513 76 15 / 25 , Fax: 01/513 76 15 / 30

Internet: www.yenivatan.at, E-Mail: office@yenivatan.at

Richtung der Zeitung: Die Vielfalt der Meinungen ihres Herausgebers und der Redakteure.

Chefredaktion: DI Birol Kiliç

Medieninhaber : MC&O GesmbH

Postadresse : Postfach 70, A-1014 Wien

Herausgeber : DI Birol Kiliç

Yazışma adresi : Yeni Vatan Gazetesi, Postfach 70, A-1014 Wien

Anzeigen: Tel.: 01 / 513 76 15 - 20 , Montag bis Freitag : 08⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr

Fax: 01 / 513 76 15 - 30

Internet: www.yenivatan.at, E-Mail: office@yenivatan.at

JETZT MITGLIED WERDEN



Der ÖAMTC zum 1/2 Preis.

- **Nothilfe 120**
Tag & Nacht, bei Panne und Unfall.
- **150 Dienststellen**
in ganz Österreich.
- **200 Partnerclubs** weltweit.
- **500 Pannenfahrzeuge** und Spezialtransporter.
- **18 Christophorus-Notarzthubschrauber.**
- **30.000 x Sparen** mit der Clubkarte. Tolle Preisvorteile.



z.B. Auto-Mitgliedschaft

JETZT NUR

€ 30,42

~~STATT
€ 60,85~~

Ausfüllen, ausschneiden und einsenden an:
ÖAMTC Mitgliedschafts- und Schutzbriefdienste, Schuberting 1-3, 1010 Wien.

Ich möchte ÖAMTC-Mitglied werden. Jetzt zum Sommer-Einstiegs-Angebot 2003.

Name/Vorname/Titel _____ E-Mail _____
 männlich Geburtsdatum: Tag Monat Jahr Telefon _____
 weiblich Postort _____ Straße/Hausnummer _____
 Postleitzahl _____

Mitgliedschaftsart	STATT	JETZT NUR	Einschreib- gebühr	STATT	JETZT NUR	Ermäßigte Mitgliedschaft für Partner/in STATT	JETZT NUR
	Auto mit Schutzbrief ¹⁾	€ 89,70		€ 59,27	entfällt € 7,27		€ 62,55
Auto ohne Schutzbrief	€ 60,85	€ 30,42	€ 62,55	€ 45,70		€ 33,70	€ 16,85

Clubkarten-Nr. der bestehenden Mitgliedschaft in der Familie: _____
 Ich zahle mit Erlagschein.

Bequem & einfach: Einzugsermächtigung.
 Ja, ich ermächtige den ÖAMTC bis auf Widerruf (jederzeit möglich), meinen Clubbeitrag (inklusive Schutzbrief, falls bestellt) jährlich von meinem Konto einzuziehen.

Geldinstitut _____ Bankleitzahl _____ Kontonummer _____
 Unterschrift _____ Datum _____

Angebot gültig ab 1.6.2003. In den Folgejahren gilt der reguläre Jahres-Mitgliedsbeitrag. Es gelten die Statuten des ÖAMTC bzw. des regional zuständigen Landesvereines. Die Mitgliedschaft erlischt mit Ende des Jahres, wenn die Abmeldung nachweislich bis 30. September des gleichen Jahres an den ÖAMTC erfolgt. Der Schutzbrief-Bezug kann jederzeit formlos beendet werden. Voraussetzung für eine ermäßigte Partner-Mitgliedschaft ist eine gemeinsame Wohnadresse mit dem Inhaber der bestehenden Mitgliedschaft.

**Jetzt beitreten.
Tel. 0800/120 120**

Bu Klübün üyesi olmak, ne hoş bir duygu.

